

1. Lesson 1 – Answer

1. En archēi ēn ho logos kai ho logos ēn pros to theon kai theos ēn ho logos
2. houtos ēn en archēi pros ton theon.
3. panta di' autou egeneto, kai chōris autou oude hen ho gegonen
4. en autōi zōē ēn kai hē zōē ēn to phōs tōn anthrōpōn
5. kai to phōs en tēi skotiai phainei, kai hē skotia auto ou katelaben.
6. egeneto anthrōpos, apostalmenos para theou onoma autōi Iōannēs
7. houtos ēlthen eis marturian hina marturēsēi peri tou phōtos, hina pantes pisteusōsin di' autou
8. ouk ēn ekeinos to phōs, all' hina marturēsēi peri tou phōtos.

2. Lesson 2 – Answers

2.1 Section 2.4

μανθάνω –	μανθάνω	μανθάνομεν
	μανθάνεις	μανθάνετε
	μανθάνει	μανθάνουσι(ν)
γράφω –	γράφω	γράφομεν
	γράφεις	γράφετε
	γράφει	γράφουσι(ν)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Thou art loosing/You are loosing | 7. We are finding. |
| 2. You are loosing | 8. You are baptising |
| 3. They are seeing | 9. We are writing |
| 4. Thou art saving/You are saving | 10. We are learning |
| 5. You are rejoicing | 11. You are announcing |
| 6. They are judging | 12. They are taking |

3. Lesson 3 - Answers

3.1 Section 3.2

μανθάνω –	ἐμάνθανον	ἐμανθάνομεν
	ἐμάνθανες	ἐμανθάνετε
	ἐμάνθανε	ἐμάνθανον
εὕρισκω –	ἠΰρισκον	ἠϋρίσκομεν
	ἠΰρισκες	ἠϋρίσκετε
	ἠϋρίσκε	ἠϋρίσκον

3.2 Section 3.4 – Exercises A

3.2.1 Greek into English

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Thou art loosing / You are loosing | 13. We were finding |
| 2. You are loosing | 14. You were baptising |

- | | |
|---|---|
| 3. They are seeing | 15. I was writing / They were writing |
| 4. Are you judging? | 16. Were you throwing? |
| 5. I am not raising | 17. You were taking |
| 6. We are judging | 18. You were loosing |
| 7. You are teaching | 19. Were you believing? |
| 8. Thou art not seeing / You are not seeing | 20. Thou wast saving / You were saving |
| 9. Thou art throwing / You are throwing | 21. We were rejoicing |
| 10. We are writing | 22. I was teaching / They were teaching |
| 11. You are not knowing / You do not know | 23. We were judging |
| 12. You are saying | 24. You were saying? / Were you saying? |

3.2.2 English into Greek

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. γράφετε | 11. ἐγίνωσκε |
| 2. γινώσκει | 12. ἔγραφε |
| 3. εὕρισκει | 13. ἐδίδασκον |
| 4. κρίνει | 14. ἔβαλλε |
| 5. οὐκ ἐγείρετε | 15. ἔλυε |
| 6. λαμβάνουσιν; | 16. ἐβλέπετε; |
| 7. βλέπω | 17 οὐκ ἐπίστευε |
| 8. βάλλουσιν | 18. ἐχαίρετε |
| 9. εὕρισκω; | 19. ἔσφζε |
| 10. λύει; | 20. ἔλεγον |

3.3 Section 3.5 – Exercises B

3.3.1 Greek into English

- | | |
|---|--|
| 1. Are you teaching? | 11. We are taking |
| 2. He was judging | 12. Art thou throwing? / Are you throwing |
| 3. Art thou not finding? Are you not finding? | 13. We are baptising |
| 4. Are you loosing? | 14. Do you not see? / Are you not seeing? |
| 5. You were saying | 15. We are not writing |
| 6. We were believing | 16. Art thou not judging? / Are you not judging? |
| 7. Are you not rejoicing? | 17. We were not saying. |
| 8. We were saving | 18. He/she was knowing |
| 9. He was saving | 19. I was seeing / They were seeing |
| 10. You are raising | 20. You are saying |

3.3.2 English into Greek

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. οὐ γινώσκετε | 11. λέγει |
| 2. γράφουσιν | 12. ηὔρισκον |
| 3. λαμβάνουσιν | 13. ἐγείρομεν |
| 4. οὐχ εὕρισκει | 14. κρίνομεν |
| 5. οὐ διδάσκει | 15. πιστεύει |
| 6. λύουσιν | 16. χαίρομεν |

- | | |
|---------------|---------------|
| 7. γράφουσιν; | 17. ἔπεμπον |
| 8. ἐβάπτιζε | 18. ἔσώζον |
| 9. πιστεύομεν | 19. βλέπει |
| 10. ἔγραφον | 20. ἐβάλλετε; |

4. Lesson 4 - Answers

4.1 Section 4.5 – Exercise I

τιμή	τιμαί	εἰρήνη	εἰρήναι
τιμή	τιμαί	εἰρήνη	εἰρήναι
τιμήν	τιμάς	εἰρήνην	εἰρήνας
τιμῆς	τιμων	εἰρήνης	εἰρήνων
τιμῇ	τιμαῖς	εἰρήνῃ	εἰρήναις

4.2 Section 4.5 – Exercise II

1. She is writing a letter.
2. The soul has righteousness.
3. The sister is sowing the ground.
4. {He / she} knows the sister.
5. He is finding the letter.
6. He is writing scripture.
7. He sees the cloud.
8. The sister is saying the prayer.
9. The sister has land.
10. We have a soul.
11. {He / she} finds honour.
12. {He / she} sows the ground.

4.3 Section 4.6

4.3.1 Translate into English

1. {He / she} baptises the sister.
2. Do you know the land?
3. Were you learning the scripture?
4. The sister is teaching righteousness.
5. They are not receiving honour.
6. The soul knows righteousness.
7. Were you sending the letter?
8. We were seeing the clouds.
9. {He / she} judges souls.
10. O sister, do you know the commandments?
11. Were you having the commandment and the letter?
12. Were you saving the soul?

4.3.2 Translate into Greek

1. τὴν ἀδελφὴν διδάσκουσιν.
2. γινώσκει τὴν ἐντολήν.
3. ἔπεμπον τὴν ἐπιστολήν.
4. προσευχὴν λέγει.
5. εἶχε εἰρηνήν.
6. ἔσωζον τὴν ψυχὴν.
7. {ἐβλέπετε / ἔβλεπες} τὰς νεφελάς;
8. ἐλάμβανον δικαιοσύνην.
9. ὦ ἀδελφὴ, ἔχεις εἰρηνήν;
10. οὐκ ἔκρινον τὰς ἀδελφάς.
11. γινώσκει τὰς ἀδελφάς.
12. ἠύρισκε ἡ ἀδελφὴ τὴν γῆν.

5. Lesson 5 - Answers

5.1 Section 5.4 – Exercise I

καρδία	καρδίαι	θάλασσα	θάλασσαι
καρδία	καρδίαι	θάλασσα	θάλασσαι
καρδίαν	καρδίας	θάλασσαν	θάλασσας
καρδίας	καρδίων	θαλάσσης	θαλάσσων
καρδία	καρδίαις	θαλάσση	θαλάσσαις

5.2 Section 5.6 – Exercise II

ἐργάτης	ἐργάται	μαθητής	μαθηταί
ἐργάτα	ἐργάται	μαθητά	μαθηταί
ἐργάτην	ἐργάτας	μαθητήν	μαθητάς
ἐργάτου	ἐργάτων	μαθητοῦ	μαθητῶν
ἐργάτη	ἐργάταις	μαθητῇ	μαθηταῖς

5.3 Section 5.8

5.3.1 Greek into English

1. The workman sees the cloud.
2. We have salvation.
3. The prophet was writing a letter.
4. The widow is saying prayers.
5. They are taking honour and joy.
6. The widow knows the workman.
7. The workman was sowing the ground.
8. We know the disciples.
9. The prophet is writing scriptures.
10. O workman, do you know the commandments?
11. The church has righteousness and peace.

12. Are you saving the soul?

5.3.2 English into Greek

1. βλέπομεν τὴν θάλασσαν.
2. γινώσκει ἡ καρδία δικαιοσύνην.
3. ἔπεμπε ὁ ἐργάτης τὴν ἐπιστολήν.
4. ἡ ἐκκλησία προσευχὰς λέγει.
5. ὁ προφήτης χαρὰν καὶ εἰρήνην ἔχει.
6. σώζομεν τὴν ψυχὴν.
7. γινώσκει ἡ χήρα τὸν ἐργάτην;
8. ἐγείρει ὁ προφήτης τὸν μαθητήν.
9. ὦ μαθητά, εἰρήνην γινώσκεις;
10. ἡ ἐκκλησία ἔχει σωτηρίαν καὶ τιμὴν.
11. οἱ μαθηταὶ διδάσκουσι τοὺς ἐργάτας.
12. γινώσκει ὁ προφήτης δικαιοσύνην ἀλλ' ἔχει ἡ χήρα χαράν.

6. Lesson 6 – Answers

6.1 Section 6.4 – Answers

ἀδελφός	ἀδελφοί	τέκνον	τέκνα
ἀδελφὲ	ἀδελφοί	τέκνον	τέκνα
ἀδελφόν	ἀδελφούς	τέκνον	τέκνα
ἀδελφοῦ	ἀδελφῶν	τέκνου	τέκνων
ἀδελφῷ	ἀδελφοῖς	τέκνῳ	τέκνοις

6.2 Section 6.10 – Answers – A

6.2.1 Greek into English

1. The children were sending gifts to the elders.
2. God was speaking to the people but they were not hearing the words.
3. The children are throwing stones into the river.
4. The disciples are learning the way of righteousness.
5. The disciples were speaking to the brothers.
6. The crowd was hearing the words of the brothers.
7. The men in the village were seeing the clouds in the heavens.
8. Jesus was healing the children in the temple.
9. The messenger was speaking to the slaves in the church.
10. The Lord is teaching the teachers and the disciples.
11. The prophet was writing laws for the people.
12. The demons are bringing men into death.

6.2.2 English into Greek

1. ἐγείρει ὁ Ἰησοῦς τὸν ἄνθρωπον.
2. ἔβαλλον οἱ τῶν νόμων διδάσκαλοι λίθους.
3. οἱ δοῦλοι ἄγει δῶρα τοῖς πρεσβυτέροις.

4. ὁ κύριος ἐδίδασκε τοὺς μαθητάς.
5. τὰ δαιμόνια οὐκ ἀκούει τοὺς τοῦ προφήτου λόγους.
6. ἐθεράπευε ὁ Ἰησοῦς τοὺς πρεσβυτέρους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.
7. τὰ τέκνα ἐβλεπε τοῖς λιθοῦς ἐν τῷ ποταμῷ.
8. ὁ ὄχλος ἐν τῷ ναῷ ἐπίστευε τοῖς τοῦ Ἰησοῦ λόγοις.
8. ὁ ὄχλος ἐν τῷ ναῷ ἐπίστευε τοῖς λόγοις τοῦ Ἰησοῦ
9. ὁ Ἰησοῦς ἐβάπτιζε τοὺς δούλους ἐν τῷ ποταμῷ.
10. ὁ προφήτης ἔλεγε τοὺς τοῦ κυρίου λόγους τῷ λαῷ ἐν τῇ κώμῃ.
11. ὁ θεὸς γινώσκει τὰς τῶν ἀνθρώπων ὁδοὺς.
11. ὁ θεὸς γινώσκει τὰς ὁδοὺς τῶν ἀνθρώπων
12. ὁ λαὸς βλέπει τὰ δῶρα τοῦ Ἰησοῦ.

6.3 Section 6.11 – Answers – B

6.3.1 Greek into English

1. The teacher is sending the children into the temple.
2. O Lord, do you save men?
3. The disciple is writing a letter to the elders in the church.
4. Jesus raises slaves and men.
5. The children believe the words of Jesus.
6. God judges the demons.
7. The disciples were healing the widows and the slaves of the elders.
7. The disciples were healing the widows and the elders' slaves.
8. Jesus is saving the widow's son.
9. The young men find righteousness in the church.
10. The elders are teaching the people.

6.4 English into Greek

1. ὁ ἀδελφὸς καὶ ὁ ἐργατὴς ἔσπειρον τὴν τῶν πρεσβυτέρων γῆν.
1. ὁ ἀδελφὸς καὶ ὁ ἐργατὴς ἔσπειρον τὴν γῆν τῶν πρεσβυτέρων
2. τὰ δαιμόνια οὐ γινώσκει τὴν τοῦ Κυρίου ὁδόν.
2. τὰ δαιμόνια οὐ γινώσκει τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου
3. βλέπομεν τὴν δοξάν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ.
3. βλέπομεν τὴν δοξάν τοῦ θεοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
4. οὐχ εὐρίσκει τὰ δαιμόνια τὰ τέκνα.
5. ὁ ἄγγελος ἔλεγε τοῖς πρεσβυτέροις ἀλλ' ὁ λαὸς οὐκ ἤκουε.
6. οἱ πρεσβύτεροι ἔπεμπον τοὺς δούλους εἰς τὴν κώμην.
7. γινώσκουσιν οἱ νεανῖαι τοὺς νόμους τοῦ θεοῦ;
8. οἱ ἀδελφοὶ ἤγον τὴν ἐπιστολὴν τῷ Ἰησοῦ.
9. οἱ πρεσβύτεροι ἔλυον τοὺς δούλους.
10. χαίρομεν ἐν τῷ κυρίῳ.

7. Lesson 7 - Answers

7.1 Section 7.4 – Declensions – Answers

ὁ, ἡ, τό	οἱ, αἱ, τά
τόν, τήν, τό	τούς, τάς, τά
τοῦ, τῆς, τοῦ	τῶν τῶν, τῶν
τῷ, τῇ, τῷ	τοῖς, ταῖς, τοῖς

κεφαλῇ	κεφαλαί	ποταμός	ποταμοί
κεφαλῇ	κεφαλαί	ποταμέ	ποταμοί
κεφαλῇν	κεφαλάς	ποταμόν	ποταμούς
κεφαλῆς	κεφαλῶν	ποταμοῦ	ποταμῶν
κεφαλῇ	κεφαλαῖς	ποταμῷ	ποταμοῖς

οἰκία	οἰκίαι	παιδίον	παιδία
οἰκία	οἰκίαι	παιδίον	παιδία
οἰκίαν	οἰκίας	παιδίον	παιδία
οἰκίας	οἰκίων	παιδίου	παιδίων
οἰκίᾳ	οἰκίαις	παιδίῳ	παιδίοις

χήρα	χήραι	προφήτης	προφήται
χήρα	χήραι	προφήτα	προφήται
χήραν	χήρας	προφήτην	προφήτους
χήρας	χήρων	προφήτου	προφήτων
χήρᾳ	χήραις	προφήτῃ	προφήταις

7.2 Section 7.5 – Conjugations – Answers

ἀγγέλλω, ἀγγέλεις, ἀγγέλει, ἀγγέλλομεν, ἀγγέλετε, ἀγγέλουσι(ν)

γράφω, γράφεις, γράφει, γράφομεν, γράφετε, γράφουσι(ν)

λέγω, λέγεις, λέγει, λέγομεν, λέγετε, λέγουσι(ν),

μανθάνω, μανθάνεις, μανθάνει, μανθάνομεν, μανθάνετε, μανθάνουσι(ν)

ἐγίνωσκον, ἐγίνωσκες, ἐγίνωσκε, ἐγίνωσκομεν, ἐγίνωσκετε, ἐγίνωσκον

ἠύρισκον, ἠύρισκες, ἠύρισκε, ἠύρισκομεν, ἠύρισκετε, ἠύρισκον

ἤκουον, ἤκουες, ἤκουε, ἤκουομεν, ἤκουετε, ἤκουον

ἔσπειρον, ἔσπειρες, ἔσπειρε, ἔσπειρομεν, ἔσπειρετε, ἔσπειρον

7.3 Section 7.6 – Answers – A

7.3.1 Greek into English

1. Stephen sees Peter.
2. Peter sees Stephen.
3. Paul, are you throwing stones?
4. The Pharisees are throwing stones into the river.

5. The teacher's slave is finding the place.
6. I am sending a messenger to Israel.
7. They are eating bread and drinking wine.
8. Stephen, do you have wine?
9. Jesus heals the lepers.
10. The man sees the fruit in the garden.
11. The slave takes the reward.
12. Teacher, do you see the brothers in the church?
13. The servants were sending clothes for the widows.
14. Jesus heals the eyes of the strangers.
15. The sons of the workman were leading the sheep out of the village.

7.3.2 English into Greek

1. λαμβάνει μισθὸν ὁ ἐργάτης.
2. ἐν τῷ κήπῳ καρποὺς ἐσθίουσιν.
3. ὁ διδάσκαλος γράφει τὸν νόμον ἐν τῷ ναῷ.
4. ὁ θεὸς πέμπει ἄγγελον τῷ λαῷ.
5. οἱ διάκονοι ἔπεμπον δῶρα ταῖς χήραις.
6. ὦ Πέτρε, ἔχεις ἄρτον;
7. ἐν τῇ ἀγορᾷ ὁ Ἰησοῦς ἐθεράπευε τοὺς λέπρους.
8. ὁ θεὸς κρίνει καὶ σώζει τὸν κόσμον.
9. ὁ Ἰησοῦς τὸν παραλυτικὸν θεραπεύει.
10. λέγει ὁ Πέτρος τῷ ὄχλῳ.
11. ὁ διδάσκαλος τοῦ Παύλου λαμβάνει τὸν ἄρτον.
12. ἐσθίουσι τὸν ἄρτον καὶ λαμβάνουσι τὸν οἶνον.
13. βάλλει ὁ διάκονος τοῦ διαβόλου λίθους.
14. ὁ Φαρισαῖος κρίνει ἀλλ' ὁ Ἰησοῦς σφάζει.
15. τὰ τέκνα εὐρίσκει τὰ πρόβατα.

7.4 Section 7.7 – Answers – B

7.4.1 Greek into English

1. Jesus saves the sinners.
2. We were finding the children in the field.
3. The slave has a reward.
4. The workmen were taking the gifts to the prophets.
5. Is Jesus healing the paralytics and the leper?
6. The field has fruit and trees.
7. Are the servants sending messengers?
8. The son of God was drinking wine.
9. Are the children taking the fruit out of the field?
10. The children were seeing the clouds in the heavens.
11. You were finding the children in the village.
12. The workmen were leading the sheep into the village.

7.5 English into Greek

1. οἱ πρεσβύτεροι γράφουσι τοὺς τοῦ θεοῦ νόμους.
2. ὁ ἀδελφὸς τοῦ Παύλου ἔχει οἰκίαν.
3. οἱ διάκονοι τὸν κῆπον σπεύρουσιν.
4. ὁ διδάσκαλε, γινώσκεις τὸν Παῦλον;
5. {ἔχεις / ἔχετε} ἱμάτια ταῖς χήραις;
6. οἱ ξένοι ἐλάμβανον τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον.
7. οἱ υἱοὶ τῶν πρεσβυτέρων ἠΰρισκον τόπον τῷ ναῷ.
8. ἠΰρισκομεν λίθους ἐν τοῖς ἀγροῖς.
9. οἱ Φαρισαῖοι ἀμαρτῶλους κρίνουσιν ἀλλ' ὁ Ἰησοῦς σῶζει τὸν κόσμον.
10. ὁ Ἰησοῦς διδάσκει καὶ οἱ μαθηταὶ μανθάνουσιν.
11. οἱ πρεσβύτεροι πέμπουσιν ἄγγελον τῷ λαῷ.
12. οἱ μαθηταὶ ἄγουσι καρποὺς τοῖς τέκνοις καὶ ἄρτον ταῖς χήραις.

8. Lesson 8 – Answers

8.1 Section 8.4 – Exercise

Please note that the following are merely *suggestions*. Your answers may be different and perfectly right!

1. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος / the **good** man
2. τὴν κακὴν ἔρημον / the **bad** desert
3. τὸ μικρὸν τέκνον / the **small child**
4. τοῦ πλουσιοῦ ἐργάτου / of the **rich** workman
5. τοῖς καλοῖς δένδροις / for the **beautiful** trees
6. τὴν μακάριαν δόξαν / the **blessed** glory
7. τὰ ἰσχυρὰ τέκνα / the **strong** children

8.2 Section 8.5 – Answers – A

8.2.1 Greek into English

1. The disciples are announcing the good news to the people.
2. The rich do not know the way of righteousness.
3. The wise widow hears the good words of Jesus.
4. The servants were writing good laws for the people.
5. The unfaithful were not hearing the words of the wise prophets.
6. The evil men were staying in the fields but the good women brought gifts for the elders.
7. The strong prophet spoke wise words.
8. The small children were bringing beautiful gifts for the old widows.
9. Peter has a new house.
10. The prophet was sending a long letter to the elder.
11. The brave are not fleeing.
12. The trees in the garden are beautiful.

8.2.2 English into Greek

1. ὁ ἀγαθὸς προφήτης ἔγραφε καλοὺς νομοὺς τῷ λαῷ.

2. οἱ σοφοὶ νεανίαὶ γινώσκουσι τοὺς ἀρχαίους νομούς.
3. ὁ λαὸς ἔμενε ἐν τῷ ναῷ καὶ ἤκουε τοὺς ἀγαθοὺς λόγους τῶν πρεσβυτέρων.
4. ἐμένομεν ἐν τῇ νεᾷ οἰκίᾳ.
5. τὰ δαιμόνια ἐστὶ κακά.
6. ὁ δοῦλος ἔφερε ἀγαθὰ δῶρα τοῖς σοφοῖς πρεσβυτέροις.
7. ἔχομεν ἀγαθοὺς φίλους.
8. οἱ ἀνδρεῖοι ἀδελφοὶ μακάριοί εἰσιν.
9. τὰ σοφὰ τέκνα μανθάνει τὴν Καινὴν Διαθήκην.
10. ἡ πτώχῃ χήρα οὐκ ἐστὶ ἰσχυρά.
11. οἱ πρεσβύτεροι τῆς ἐκκλησίας γινώσκουσι τὰς παλαιὰς ἐντολάς.
11. οἱ τῆς ἐκκλησίας πρεσβύτεροι γινώσκουσι τὰς παλαιὰς ἐντολάς.
12. οἱ σοφοὶ οὐ γράφουσι μακρὰς ἐπιστολάς.

8.3 Section 8.6 – Answers – B

8.3.1 Greek into English

1. The prophet was speaking good words.
2. The wise are finding the things of heaven.
3. Are the children in the market?
4. The old widow hears the words of the prophet but the bad men do not hear.
5. The people believe the good words of the prophet.
6. The small children are in the beautiful house.
7. The brother was drinking strong wine but the sister was eating good bread.
8. Jesus was alone in the desert.
9. The new testament has a good message.
10. We were fleeing into the desert.
11. We were bringing the children into the good fields.
12. There is bread and wine in the market.

8.3.2 English into Greek

1. τὸ μικρὸν τέκνον πέμπει μακρὰν ἀγγελίαν τοῖς πρεσβυτέροις.
2. γινώσκομεν τοὺς νεοὺς νομούς.
3. ὁ πλούσιος οὐ μένει ἐν τῇ μικρῇ οἰκίᾳ.
4. ἡ πτώχῃ χήρα ἐστὶ σοφή.
5. ὁ δοῦλος ἐλάμβανε μικρὸν μισθόν.
6. ὁ πλούσιος ἤγε νεὰ δῶρα τοῖς πρεσβυτέροις.
7. ὁ Ἰησοῦς ἐθεράπευε τοὺς ἀκαθαροὺς.
8. οἱ ἀγαθοὶ διάκονοι σώζουσι τὸν λαόν.
9. γινώσκει τὸν ἀρχαῖον ἄνθρωπον καὶ τὴν πτώχην χήραν.
10. ὁ ἅγιος προφήτης λέγει λόγους ἀγαθοὺς καὶ σοφούς.

9. Lesson 9 – Answers

9.1 Section 9.8 – Answers A

9.1.1 Greek into English

1. The children are leading the sheep out of the village.
2. We were staying in the beautiful house.
3. But the man is not above God.
4. The field is opposite the house.
5. In the temple there is not a throne.
6. The cups and the wine are on the table.
7. The slave received a reward from the elders.
8. {I was / They were} seeing Jesus and he was teaching the crowd.
9. God was sending a messenger to the people.
10. Jesus was teaching the disciples in parables.
11. The good prophet was leading the people through the desert.
12. We were seeing Jesus beside the sea.

9.1.2 English into Greek

1. βλέπομεν τὸ πλοῖον ἐπὶ τῇ θαλάσῃ.
2. ἤγον τὰ πρόβατα ἐκ τοῦ πρώτου ἄγρου εἰς τὸν δεύτερον ἀγρόν.
3. βλέπουσι τὰ ἐν τῷ ἀγρῷ τέκνα.
4. ἐνιαυτὸν ἐμένομεν ἐν τῇ κόμῃ.
5. εἰσὶν ἐν τῇ τῆς κόμης ἀγορᾷ σὺν τῷ Ἰησοῦ.
5. εἰσὶν ἐν τῇ τῆς κόμης ἀγορᾷ μετὰ τοῦ Ἰησοῦ
6. τὸ μικρὸν τέκνον ἐβλέπε τὸ τοῦ παλαίου νόμου βιβλίον ἐν τῷ ναῷ.
7. ὁ δοῦλος ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον οὐκ ἐστίν.
8. ἐστὶ δένδρα περὶ τὴν κόμην.
9. ἐν τῷ δευτέρῳ πλοίῳ ὁ τρίτος δοῦλος ἐστίν.
10. ἐμένομεν οὖν ἐν τῇ τοῦ φίλου οἰκίᾳ.
11. εὕρισκομεν τόπον τῇ ἐκκλησίᾳ.
12. οὐ γὰρ γινώσκομεν τὴν ὁδὸν τοῦ σταυροῦ.

9.2 Section 9.9 – Answers – B

9.2.1 Greek into English

1. In the river John was baptising the people.
2. Jesus sends the disciples into the villages.
3. Are the children writing letters in the house?
4. On the third day the disciples were seeing Jesus.
5. We were teaching the crowd according to the book.
6. With friends we were hearing Jesus.
7. Jesus was speaking about the things of heaven.
8. {I was / They were} pursuing the enemy as far as the desert.

9. On the fourth day we were seeing the fields.
10. Jesus was speaking to God on behalf of the disciples.
11. The children are taking good fruit from the trees.
12. In Christ we have salvation.

9.3 English into Greek

1. ἐμένομεν ἔξω τῆς κώμης ἀντὶ τοῦ ἀγροῦ τοῦ Πέτρου.
2. ὁ ἰσχυρὸς νεανίας τὸ μικρὸν τέκνον σφάζει.
3. ἡ δόξα τοῦ θεοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἐστίν.
3. ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἡ δόξα τοῦ θεοῦ.
4. ὁ διδάσκαλος ἔγραφε μακρὸν βιβλίον.
5. λαλοῦσιν οἱ λιθοί;
6. ὁ ἀγαθὸς δοῦλος ἐλάμβανε μισθὸν ἀπὸ τοῦ σοφοῦ κριτοῦ.
7. οἱ ἄπιστοι ἀντὶ τῶν τοῦ θεοῦ νόμων εἰσίν.
8. οἱ ἐργάται ἐν τῷ πλοίῳ εἰσίν.
9. ὁ Πέτρος καὶ ὁ Στέφανος ἐν τῇ οἰκίᾳ σὺν τῷ Παύλῳ εἰσίν.
10. πέμπω ἄγγελον πρὸ προσώπου τοῦ λαοῦ.
11. ὁ θεὸς τοὺς υἱοὺς τοῦ Ἰσραὴλ σφάζει
12. καὶ ἀντὶ ἐχθροῦ φίλον ἔχομεν.

10. Lesson 10 – Answers

10.1 Section 10.8 – Practice Conjugations

1. τιμῶ, τιμᾷς, τιμᾷ, τιμῶμεν, τιμᾶτε, τιμῶσι(ν).
2. γράφω, γράφεις, γράφει, γράφομεν, γράφετε, γράφουσιν(ιν).
3. ποιῶ, ποιεῖς, ποιεῖ, ποιῶμεν, ποιεῖτε, ποιῶσι(ν).
4. σταυρῶ, σταυροῖς, σταυροῖ, σταυροῦμεν, σταυροῦτε, σταυροῦσι(ν).
5. ἠγάπων, ἠγάπας, ἠγάπα, ἠγαπῶμεν, ἠγαπᾶτε, ἠγαπων
6. ἐβάπτιζον, ἐβάπτιζες, ἐβάπτιζε, ἐβαπτίζομεν, ἐβαπτίζετε, ἐβάπτιζον
7. ἐζήτουν, ἐζήτης, ἐζήτη, ἐζητοῦμεν ἐζητεῖτε, ἐζήτουν
8. ἐπλήρουν, ἐπλήρους, ἐπλήρου, ἐπληροῦμεν ἐπληροῦτε ἐπλήρουν

10.2 Section 10.9 – Answers – A

10.2.1 Greek into English

1. The disciples were following Jesus.
2. Sinners, do you repent?
3. We are eating the bread and Jesus is blessing the wine
4. The workmen were making a cross for Jesus.
5. The devil hates the holy church of Christ.
6. We were keeping the commandments of God.
7. And for two days we were following the messenger.
8. Do they sell slaves in the market?
9. We were showing to the friends the clothes for the widows.

10. I am filling the cup with wine.
11. The sons of Israel were wandering though the desert for forty years.
12. Jesus was appearing to the disciples in the house.

10.2.2 English into Greek

1. οἱ τῆς ἐκκλησίας πρεσβύτεροι διακονοῦσι τῷ λαῷ.
2. ὠκοδόμουν ἰσχυρὰν οἰκίαν.
3. οἱ μαθηταὶ ἐλάλουν τῷ ὄχλῳ ἐν τῇ ἀγορᾷ.
4. ἠκολουθοῦμεν τοῖς πρεσβυτέροις διὰ τῆς ἀγορᾶς καὶ εἰς τὸν ναόν.
5. ἐτηροῦμεν τὰς τοῦ Κυρίου ἐντολὰς καὶ ἠὺλογοῦμεν τὸν λαόν.
6. ζητοῦσι δικαιοσύνην.
7. ὁ κύριος ἐποίει τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.
8. τηροῦσιν οἱ ἀγαθοὶ πρεσβύτεροι τὰς ἐντολὰς;
9. οἱ μαθηταὶ ἐλάλουν τῷ ὄχλῳ ἀλλ' οἱ κακοὶ ἐβλασφήμουν.
10. φιλοῦμεν τὸν ἁμαρτωλὸν ἀλλὰ μισοῦμεν τὴν ἁμαρτίαν.
11. ἐζητοῦμεν τὰ τέκνα ἐν τῷ ναῷ.
12. οἱ οὐρανοὶ δηλοῦσι τὴν τοῦ θεοῦ δόξαν.

10.3 Section 10.10 – Answers – B

10.3.1 Greek into English

1. Do you love the sinners but hate the things of the world?
2. We were living in the village for two years.
3. In the market we were looking for the friends
4. We see the small boats on the sea.
5. We are honouring the holy prophets.
6. Paul and Peter were speaking to the crowd.
7. God calls the people but they do not hear.
8. The disciples were helping the paralytics and the lepers.
9. We believe God.
10. The soldiers are crucifying Jesus outside Jersusalem.
11. We were staying in the temple but we were not seeing the friends.
12. The demons blaspheme the things of the church but we love the brothers.

10.3.2 English into Greek

1. οἱ μαθηταὶ ἐβοήθουν τοῖς πτωχοῖς.
2. ὁ σοφὸς ἄνθρωπος ὠκοδόμει ἰσχυρὸν οἶκόν.
3. ὁ Κύριος καλεῖ τὸν λαὸν καθ' ἡμέραν.
4. οἱ σοφοὶ νεανίαὶ ζητοῦσι τὴν τῆς δικαιοσύνης ὁδόν.
5. ὁ Κύριος εὐλογεῖ τοὺς ἐν τῷ ναῷ διακόνους.
6. οὐκ ἀκολουθεῖ ὁ λαὸς τῷ προφήτῃ καὶ οὐ τηρεῖ τοὺς τοῦ Κυρίου ἐν τῇ καρδίᾳ.
7. οἱ σοφοὶ μαθηταὶ ἐβοήθουν τὰς πτώχας χήρας.
8. Κύριε, καλεῖς τὸν λαόν;
9. ἐπλανῶν δία τῆς μακρᾶς ἐρήμου.

10. ὁ ἰσχυρὸς ᾠκοδόμει οἰκίαν ἐν τῇ κώμῃ.
11. οἱ νεανῖαι ἐδιακόνουν τοὺς πρεσβυτέρους.
12. ὁ Παῦλος ἔλεγε τῷ ὄχλῳ.

11. Lesson 11 – Answers

11.1 Section 11.5 – Practice Conjugations

1. ἐπλάνων, ἐπλάνας, ἐπλάνα, ἐπλανῶμεν, ἐπλανᾶτε, ἐπλάνων
 2. ἠΰρισκον, ἠΰρισκες, ἠΰρισκες ἠΰρίσκομεν, ἠΰρίσκετε, ἠΰρισκον
 3. μετενόουν, μετενόεις μετενόει, μετενοοῦμεν, μετενοεῖτε, μετενόουν.
 4. ἐπλήρουν, ἐπλήροις, ἐπλήροι, ἐπληροῦμεν, ἐπληροῦτε, ἐπλήρουν
-
1. ἄνηγον, ἄνηγες ἄνηγε, ἀνήγομεν, ἀνήγετε, ἄνηγον
 2. κατήγελλον, κατήγελλες, κατήγελλε, κατηγέλλομεν κατηγέλλετε, κατήγελλον
 3. ἐνέβλεπον, ἐνέβλεπες, ἐνέβλεπε, ἐνεβλέπομεν, ἐνεβλέπετε, ἐνέβλεπον
 4. συνελάουν, συνελάεις, συνελάει, συνελαοῦμεν συνελαεῖτε, συνελάουν

11.2 Section 11.6 – Answers – A

11.2.1 Greek into English

1. Because of this, {I was / they were} walking towards the village.
2. The Pharisees were throwing Jesus out into the desert.
3. The children went down towards the sea and looked at the boats.
4. I was recognising Paul in the temple.
5. The disciples forsake Jesus and flee out of the garden.
6. We were worshipping God daily in the temple.
7. We were climbing up to the temple and were offering gifts to the elders.
8. We were looking at John the Baptist in the desert.
9. The Pharisees were condemning Jesus and were leading (him) towards Pilate.
10. The people were hearkening to the word of the prophet and were obeying the Lord.
11. The Lord was sending a messenger to the crowd but they were not hearing.
12. The workmen were leading the sheep into the field.

11.2.2 English into Greek

1. τὰ τέκνα ἐν τῷ ἱερῷ ἀνεγίνωσκε τὴν τοῦ Παύλου ἐπιστολήν.
2. ὑπηκούομεν τοῖς τοῦ προφήτου λόγοις.
3. οἱ ἁμαρτωλοὶ οὐχ ὑπακούουσι τοῖς τοῦ θεοῦ νόμοις.
4. ἀπήγετε τὸν λαὸν εἰς τὰς ὁδοὺς ἀδικίας.
5. ἔβλεπον τὸν Ἰησοῦν, ἤκούον καὶ ὑπήγον.
6. οἱ στρατιῶται ἤγον τοὺς δούλους τοῖς πρεσβυτέροις.
7. οὐ καταλείπομεν φίλους.
8. οἱ Φαρισαῖοι ἀνήγον Ἰησοῦν πρὸς τὸν Πιλάτον.
9. ἐθεωροῦμεν τὰ μικρὰ τέκνα ἐν τοῖς ἀγροῖς.
10. ὁ Παῦλος συνελάλει τοῖς Ἀθηναίοις περὶ τῶν τοῦ θεοῦ.

11. λείπομεν τὴν ἀγορὰν καὶ περιπατοῦμεν πρὸς τὴν μικρὰν οἰκίαν.
12. ὁ ἀγαθὸς δοῦλος δηλοῖ τὰ καλὰ δῶρα τοῖς σοφοῖς πρεσβυτέροις.

11.3 Section 11.7 – Answers – B

11.3.1 Greek into English

1. In the village the children were looking up and were seeing the clouds.
2. I am leaving the village and I am going down to the temple.
3. Jesus was throwing the demons out of the man.
4. The slaves were leading the children away to the elders.
5. The elder was introducing the leper to Jesus.
6. Therefore we were gathering the sheep into the field.
7. In the road the disciples were not recognising Jesus.
8. The disciples were gazing at the face of Jesus.
9. Paul was preaching to the Athenians.
10. In the temple they were reading Paul's letter to the people.
11. The soldiers {left / departed from} the village.
12. Good men obey the words of God.

11.3.2 English into Greek

1. οἱ στρατιῶται ἀπάγουσι τὸν Ἰησοῦν.
2. οἱ Φαρισαῖοι καταγινώσκουσι τὸν Ἰησοῦν πρὸ τοῦ Πιλάτου.
3. ὑπήγομεν ἀπὸ τῆς οἰκίας καὶ ἐβλέπομεν τὸν ὄχλον.
4. ὁ δὲ Ἰησοῦς θεραπεύει τοὺς ἀκάρθτους.
5. οἱ δοῦλοι συνέλεγον τοὺς καρποὺς καὶ ἔφερον τοῖς διδασκάλοις.
6. βαπτίζει τὸν λαὸν ἐν τῷ ποταμῷ;
7. περιπατεῖ εἰς τὴν κώμην.
8. οἱ μαθηταὶ ἐνέβλεπον τὸ πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ.
9. ὁ Πέτρος συνεκάλουν τοὺς μαθητάς.
10. ὁ διδάσκαλος συνελάλει τοῖς πρεσβυτέροις ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.
11. πέμπουσιν ἐπιστολὴν καὶ ἀναγινώσκομεν τὴν ἐπιστολὴν.
12. ὁ ἄνθρωπος ἐνέβλεπε τὸν ἀγαθὸν καρπὸν ἐν τῷ δένδρῳ.

12. Lesson 12 – Answers

12.1 Section 12.4 – Answers – Corrections I

1. τα παιδια αἰτει τους πρεσβυτερους τα ἱματια
2. οἱ Φαρισαιοι βαλλουσι λιθους εἰς την θαλασσαν.
3. οἱ σοφοι νεανιαι γραφουσι βιβλια ἐν τῷ ἱερῷ.
4. ἡ ἐρημος κακη ἐστιν.
5. τα δενδρα ἐν τη κωμη καλα ἐστιν.
6. λιθους βαλλει τα τεκνα εἰς τον ποταμον.
7. ἀπο της ἀγορας οἱ στρατιωται ἡγον των δουλων.
8. οἱ ἐργαται ποιουσι σταυρον τῷ Ἰησου.

9. ἡ ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Ἰησοῦ.
10. τὰ τέκνα εὕρισκει λίθους ἐν τοῖς ἀγροῖς.
11. οἱ πρεσβύτεροι ἔχουσι γραφάς.
12. ἐβοηθουσιν οἱ ἀδελφοὶ τοῖς μικροῖς τέκνοις.
13. ἐν τῇ ἀγορᾷ ἤκουομεν τοὺς λόγους τοῦ Παύλου.
14. ἐν τῷ ναῷ προσκυνοῦσι τῷ θεῷ.

12.2 Section 12.5 – Answers – Corrections II

1. The stones were throwing the Pharisees into the river.
1. οἱ Φαρισαῖοι βαλλοῦσιν τοὺς λίθους εἰς τὸν ποταμὸν
2. The heavens and the earth make god.
2. ὁ θεὸς ποιεῖ τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν
3. The prophet is writing a brother to the letter.
3. ὁ προφητὴς γράφει τῷ ἀδελφῷ ἐπιστολὴν.
4. The widows are making elders for the clothes.
4. αἱ χηραὶ ποιοῦσι ἱμάτια τοῖς πρεσβυτέροις
5. The boat has Peter.
5. τὸ πλοῖον ἔχει ὁ Πέτρος
6. The silver takes the bad elder but the slave repents.
6. ὁ κακὸς διακονὸς λαμβάνει τὸ ἀργύριον ἀλλὰ ὁ δούλος μετανοεῖ
7. The field has the man.
7. ὁ ἄνθρωπος ἔχει τὸν ἄγρον
8. The temple is in the books.
8. ἐν τῷ ναῷ τὰ βιβλία ἐστίν

12.3 Section 12.6 – Answers – Greek into English

1. Jesus was healing the blind and the blind were seeing.
2. So the bad judges were throwing the elders into the prison
3. The children were finding the books in the temple.
4. The horse was carrying the man.
5. In the garden the man was eating the fruit from the tree of wisdom.
6. We were leaving the temple and we were helping the paralytics.
7. The evil soldiers were injuring the poor slaves.
8. I was sending soldiers to the village.
8. They were sending soldiers to the village
9. The good women heard Paul in the market but the bad men were blaspheming.
10. The soldiers led the slaves from the boat to the prison.
11. We were reading the gospel of Mark.
12. We were telling stories to the children in the village market.
13. The bad slave was taking the money and the books from the temple.
14. The prophet was spoke holy words to the men in the crowd.
15. The judge's son saves the small child out of the river.
16. The children were walking to Jerusalem and were seeing Jesus.

17. The good judges were releasing the slaves from the prison.
18. In the garden the man was hearing the voice of God.

12.4 Section 12.7 – Answers – English into Greek

1. ἔγραφον ἐπιστολάς τοῖς τῆς ἐκκλησίας διακόνοις.
2. ὁ Παῦλος ἠϋλόγει τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ οἰκίᾳ.
3. οἱ ἀγαθοὶ διάκονοι ἤκουον τοὺς λόγους τῶν σοφῶν ἀποστόλων.
4. οὐκ ἀκούετε τοὺς λόγους τῶν ἀποστόλων.
5. οὐ καταγινώσκουμεν τοὺς ξένους καὶ τοὺς πτωχοὺς.
6. ὁ διδάσκαλος τοῦ νόμου ἀνεγίνωσκε ἀγαθὸν βιβλίον τοῖς τέκνοις.
7. ἤκούομεν σοφοὺς λόγους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.
8. ὁ προφήτης ἐπροφήτευσεν ἐν τῇ κώμῃ καὶ παρεκάλει τὸν λαόν.
9. οὐ μετανοοῦσιν οἱ ἀμάρτωλοι καὶ μένουσιν ἐν τῇ ἀδικίᾳ.
10. οὐκ ἔχουσιν τιμὴν οἱ κακοὶ.
11. ἐζητοῦμεν τόπον τῷ ναῷ.
12. βλέπουσι μικρὰ τέκνα ἐν τοῖς ἄγροις.
13. ὁρῶ ποτήριον τοῦ οἴνου ἐπὶ τῇ τραπέζᾳ.
14. οἱ πρεσβύτεροι ἔχουσιν ἱμάτια λευκά.
15. οἱ τυφλοὶ οὐ βλέπουσι καὶ οἱ κωφοὶ οὐκ ἀκούουσιν.
16. τὰ τέκνα ἤτει τοὺς πρεσβυτέρους δῶρον.
17. μανθάνομεν νεὰν γλώσσαν ἀλλὰ γινώσκουμεν ὀλιγοὺς λόγους.
18. ἐπλανοῦμεν διὰ τῆς ἐρήμου.

13. Lesson 13 – Answers

13.1 Section 13.8 – Answers – A

13.1.1 Greek into English

1. The land is good.
2. Jesus was throwing the demons out of the man.
3. Blessed are the clean in heart.
4. In Athens there is a beautiful theatre.
5. The bad soldiers were {injuring / abusing} the slaves.
6. So we were gathering the sheep into the field.
7. Wise and good are the words of the holy prophet.
8. Tomorrow, I shall be in Jerusalem.
9. Between the village and the fields we were finding the books.
10. Jesus was sending out the disciples to the villages.
11. We are guiding the blind towards the temple.
12. The disciples were walking behind Jesus.

13.1.2 English into Greek

1. περὶ τὴν κώμην ποταμὸς ἐστίν.
2. ὁ Ἰησοῦς ἄγει σωτηρίαν εἰς τὸν κόσμον.

3. θάνατος ὁ μισθὸς τῆς ἁμαρτίας.
4. ὁ Πέτρος τε καὶ ὁ Ἰωάννης μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῷ κήπῳ ἦσαν.
5. γινώσκει ὁ θεὸς τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων.
6. ἀκούουσιν οἱ κωφοὶ καὶ περιπατοῦσιν οἱ παραλυτικοί.
7. ὁ ὄχλος ἐπίστευε τοῖς λόγοις τοῦ τε Πέτρου καὶ τοῦ Ἰωάννου
8. ἐν τῇ ὁδῷ πρὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ συνελαλοῦμεν τῷ Ἰησοῦ.
8. ἐν τῇ ὁδῷ πρὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ συνελαλοῦμεν μετὰ τοῦ Ἰησοῦ.
9. μακάριοι οἱ καθαροὶ ἐν καρδίᾳ
9. οἱ καθαροὶ ἐν καρδίᾳ μακάριοι εἰσίν.
10. μικραὶ αἱ ἐν τῇ κώμῃ οἰκίαι.
10. αἱ ἐν τῇ κώμῃ οἰκίαι μικραὶ εἰσίν.

13.2 Section 13.9 – Answers – B

13.2.1 Greek into English

1. Jesus was teaching the disciples and the people.
2. We were in the market and we were seeing the friends.
3. The eyes of God see the sons of man.
4. They in Christ are free.
5. Peter and John are healing the leper.
6. The disciples were seeing the tomb, but they were not seeing Jesus.
7. I was staying in the house without friends.
7. They were staying in the house without friends.
8. There is a temple between the field and the small house.
9. We were hearing the sound of the wind.
10. We were looking for Mark in the village.
11. Will Peter be in the house?
12. We are both worshipping and obeying God.

13.2.2 English into Greek

1. ὦ ἄνθρωπε, μετανοεῖς;
2. λαλοῦμεν προσευχὰς τῷ θεῷ ἐν τῷ τε κήπῳ τῷ τε ναῷ καὶ τῇ ἀγορᾷ.
3. λαλοῦμεν προσευχὰς τῷ θεῷ ἐν τῷ τε κήπῳ καὶ τῷ ναῷ καὶ τῇ ἀγορᾷ
4. ἐστὶν τόπος ἐν τῷ κήπῳ τῷ δένδρῳ.
5. πέμπει ὁ θεὸς προφήτας πρὸν τὴν Ἱερουσαλήμ ἀλλὰ ὁ λαὸς οὐχ ὑπακούει τῷ τοῦ κυρίου λόγῳ
6. ἐπὶ τῇ νήσῳ καλὸς ναὸς ἦν.
7. ὦ λαέ, τηρεῖς τὰς ἐντολάς;
8. οἱ δοῦλοι ποιοῦσι ἀγαθὰ ἰματρία ταῖς χήραις.
9. λαλεῖ ὁ θεὸς τῇ καρδίᾳ.
10. ἡ ἀγγελία τοῦ κυρίου ἀγαθὴ ἐστίν
9. ἀγαθὴ ἡ ἀγγελία τοῦ κυρίου
10. οἱ δοῦλοι ἐν τῇ τοῦ πρεσβυτέρου οἰκίᾳ ἰσχυροὶ εἰσίν.
10. ἰσχυροὶ οἱ δοῦλοι ἐν τῇ τῶν πρεσβυτέρων οἰκίᾳ.

14. Lesson 14 – Answers

14.1 Section 14.8 – Answers – A

14.1.1 Greek into English

1. The whole land is good.
2. These men were believing Jesus but those men do not repent.
3. We were in the market and we were seeing our friends.
4. In the temple there is a throne.
5. In the beginning was the word.
6. {So / Therefore} we gathered together the sheep into this field.
7. {During / Within} that day we were walking from the village towards Jericho.
8. On the second day we were staying in that village and on the third day we were walking towards this house.
9. We were hating this desert but we love the house of God.
10. He was teaching himself the language.
11. I am in this boat but you are in that field.

14.1.2 English into Greek

1. ἐβαλλον ἐκείνους τοῦ λιθοῦς εἰς ἐκείνον τὸν ποταμόν.
2. ἐπλήρους τὸ ποτήριον καὶ ἔπινον τὸν οἶνον.
3. ἀνεγίνωσκε τοῦτο τὸ βιβλίον καὶ ἐλάλει.
4. ὦ υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ, ζητεῖτε ζωὴν;
5. ἐκάθευδε ἐν τῇ οἰκίᾳ;
6. ἐπείθομεν τοῖς ἀνθρώποις τῆς κώμης.
7. ὑπηκούομεν τοῖς ἀνθρώποις τῆς κώμης.
8. τὰ εὐαγγελία ἀλλήλοις ἀνεγίνωσκον.
9. ἐπιγινώσκεις τούτον τὸν ἄνθρωπον;
10. ἐθεωρεῖτε τὰ πλοία ἐπὶ τῇ θαλάσσᾳ;
11. ἔφευγον ἐκ τῆς κώμης πρὸς ἐκείνους τοὺς ἀγρούς.
12. οἱ ἀγροὶ τοῦ πλουσίου ἐπερίσσευον ἐν καρποῖς.

14.2 Section 14.9 – Answers – B

14.2.1 Greek into English

1. We were offering these sheep to the elders.
2. That child was staying in the house but we were walking to the market of the village.
3. Jesus was throwing the demons out of the man.
4. Each man was walking to his own house.
5. After this, he was sending a letter to (his) son.
6. We were walking from this village toward the other village.
7. At that hour we were calling the children.
8. Are you sending a letter to yourself?
9. *You* say this, but *I* do not believe you.

10. This man knows the elders.
11. In that village the house are small.
12. Jesus sends the apostles into the whole world.

14.2.2 English into Greek

1. ἡ ἀρχὴ τῆς σοφίας ὁ τοῦ θεοῦ φοβὸς ἐστίν.
2. ἐνέβλεπον ἐν τῷ διόπτρῳ ἑαυτοῖς.
3. ἐν τῇ μικρῇ οἰκίᾳ ἠύρίσκομεν τοῦτο τὸ τέκνον καὶ ἐκείνὸν τὸν ἄνθρωπον.
4. Χριστὸν Ἰησοῦς ἡ κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας ἐστίν.
5. ταῦτα ἔλεγε ἑαυτῷ.
6. ἐκείνη ἡ ὁδὸς θανατῷ ἄγει, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς δικαιοσύνης εἰρήνη ἐστίν.
7. ἦγον ἀγγελίαν ἀπὸ τοῦ προφήτου τοῖς πρεσβυτέροις.
8. ἐν αὐτῷ ζωὴ ἐστίν, καὶ εἰρήνη αὕτη ἡ ζωὴ.
9. τὸ μικρὸν τέκνον βαλλεῖ ἑαυτὸ εἰς τὸν ποταμόν.
10. εἰσήγον τὸν σοφὸν διδάσκαλον τοῖς ἀγαθοῖς μαθηταῖς.
11. γινώσκεις σεαυτόν;
12. σὺ γράφεις ἐκεῖνο τὸ βιβλίον, ἀλλ' ἐγὼ ἀναγινώσκω ταύτην τὴν ἐπιστολήν.

15. Lesson 15 – Answers

15.1 Section 15.7 – Answers – A

15.1.1 Greek into English

1. In the other field the slave himself was gathering the sheep together.
2. Our friends were sending letters to each other.
3. He is in the garden but you are in the house.
4. Jesus himself is the way of truth.
5. We were walking from this village towards the other village.
6. I was bringing my gifts to the church.
7. The disciples themselves were helping the widows.
8. *We* seek the Lord but *he* finds us.
9. The other sheep is in the other field.
10. The brothers are abounding in love for each other.
11. Paul himself was teaching the people in the market.
12. The bad slave took the money and the books from the temple,

15.1.2 English into Greek

1. ἐν τῇ ἄλλῃ κώμῃ καλὴ οἰκία ἐστίν.
2. οὐκ ἀδικεῖ τὸν λαόν ἀγαθὸς προφήτης, ἀλλὰ παρακαλεῖ αὐτούς.
3. ἐλαλοῦν αὐτοῖς καὶ οἱ στρατιῶται ἀπήγον αὐτούς.
4. ἐγινώσκομεν τὴν ὁδὸν τῆς σωτηρίας ἀλλ' οὐκ ἠκολοθοῦμεν αὐτῷ.
5. ἐπερισευεῖ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἀγαπῇ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.
6. ἤκουον τοὺς τοῦ Ἰησοῦ λόγους ἀλλ' οὐκ ἠκολουθοῦν αὐτοῖς.
7. οὐκ ὑπήκουε ὁ λαὸς τοῖς τοῦ προφήτου λόγοις.

8. ἡ χήρα αὐτὴ ἐποίει τὰ ἱμάτια.
9. ἡ χήρα ἐποίει τὰ ἱμάτια ἑαυτῇ.
10. ἄλλον ἄρτον ἔχω ἀλλ' αὐτὸν οὐ γινώσετε
11. ἐπλάνων οἱ υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς ἀδικίας.
12. ὁ Παῦλος κατήγγελλε ἐν τῇ τοῦ Τυράννου αὐλῇ ἐν Ἐφέσῳ

15.2 Section 15.8 – Answers – B

15.2.1 Greek into English

1. In the market we were saying (telling) stories to the children.
2. I was seeing the wonders of the heavens with my eyes.
3. Peter himself was speaking to the crowd in Jerusalem.
4. The children themselves were running into the field.
5. In the market, the good women were hearing Paul but the bad men were blaspheming.
6. The elder was reading the letter and we were hearing beautiful words.
7. The same teacher was teaching both the Greek language and the art of music.
8. The children were walking towards Jerusalem and were seeing Jesus.
9. We were nearing the tomb but we were not seeing Jesus.
10. I am selling my book to your friend.
11. I am introducing my friends to your friends.
12. The deaf do not hear music and the blind do not see the beautiful things of this world.

15.2.2 English into Greek

1. ἐν ταῖς αὐλαῖς τῶν Ἀθηνῶν ἀνεγινώσκουμεν καινὰ βιβλία.
2. οἱ ἵπποι ἔτρεχον ἐκ τῆς κώμης πρὸς τὴν ἔρημον.
3. ἐλαλοῦμεν τῷ ἄλλῳ ἀνθρώπῳ ἐν τούτῳ τῷ ναῷ.
4. ἐποίει ὁ ἐργάτης τὸ ἔργον ἐν τῷ ἀγρῷ.
5. καταγινώσκουσιν οἱ κριταὶ τῶν δούλων;
6. οὗτος ὁ λαὸς τὰς ἐντολὰς τήρουσιν ἀλλ' ἐκεῖνοι οἱ ἄνθρωποι τῷ κυρίῳ οὐχ ὑπήκουον.
7. ἀκούομεν τοὺς τοῦ προφήτου λόγους ἀλλ' οὐκ αὐτῷ ὑπακούομεν.
8. τῇ τετάρτῃ ἡμέρᾳ ἐβλέπομεν τὴν γῆν καὶ ἐχαίρομεν.
9. ἔπεμπον ἄλλους ἀγγέλους ὑμῖν, ἀλλ' οὐκ αὐτοὺς ἠκούετε.
10. ἠδίκουν οἱ ἐχθροὶ ἡμᾶς τε καὶ τοὺς φίλους ἡμῶν.
11. καταβαίνομεν οὖν ἀπὸ ταύτης τῆς κώμης καὶ περιπατοῦμεν πρὸς τὴν θάλασσαν.
12. οἱ φίλοι ἡμῶν ὠδήγουν ἡμᾶς διὰ τῶν κακῶν ἀγρῶν καὶ περιεπατοῦμεν πρὸς τὸν ἀγαθὸν ναόν.

16. Lesson 16 – Answers

16.1 Section 16.9 – Answers – A

16.1.1 Greek into English

1. I hoped
2. We cried out
3. You shall guard
4. {He / she / It} arranged

5. {He / She / It} summoned
6. {He / she / It} stole
7. I proclaimed
8. I wondered
9. I shall {follow / pursue}
10. {He / She/ It} cleansed
11. We shall {disturb / trouble}
12. {He / She / It} {pinched / compressed}
13. We shall persuade
14. You did
15. I shall baptise.
16. I drew near.

16.1.2 English into Greek

1. ἐτοιμάσομεν
2. ἐθαύμασε
3. ἔθλιψα
4. ἐκαθάρισαν
5. κηρύξομεν
6. {ἐτάραξας / ἐτάραξατε}
7. ἔκλεψε
8. ἔπεισας / ἐπείσατε
9. ἔκραξε
10. ἐδίωξε
11. ἤλπισαν
12. βαπτίσω
13. ἐπικαλέσει
14. ἔπραξαν
15. {ἐφύλαξας / ἐφυλάξατε}
16. ἔταξα

16.2 Section 16.10 – Answers – B

16.2.1 Greek into English

1. Jesus opened the gates of heaven
2. The soldiers pursued the slaves in to the desert
3. Our slave prepared the meal.
4. In the village the children looked up and saw the clouds.
5. The man cried out and called to Jesus.
6. John proclaimed the good news and baptised men in the river.
7. The slaves prepared the table for the elders.
8. And Jesus taught in Jerusalem and the crowd heard his teaching.
9. The evil slave stole the money from the temple.
10. Paul summoned the people and exhorted them.

11. The false prophets disturbed the people and the people followed the ways of unrighteousness.
11. The false prophets disturbed the people and they followed the ways of unrighteousness.
12. The famine afflicted men.

16.2.2 English into Greek

1. ὁ θεὸς ἄρχει καὶ κρίνει τὸν κόσμον.
2. ἠγγίσαμεν τὴν κώμην καὶ ἐβλάψαμεν τοὺς φίλους ἡμῶν.
3. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐκήρυξε τὸ εὐαγγέλιον ἐν Ἰσραὴλ.
4. ὁ ἰσχυρὸς ἄνεμος ἐταράξε τὴν θαλασσαν.
5. οἱ στρατιῶται ἐφύλαξαν τοὺς δούλους ἐν τῇ φυλακῇ.
6. ἐδίδωξαν οἱ υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ τοὺς ἁγίους προφήτας.
7. ὁ Ἰησοῦς ἠὐλόγησε τοὺς τε λέπρους καὶ τοὺς παραλυτικούς καὶ αὐτοὺς ἐθεράπευσεν.
8. καθάρισει ὁ θεὸς τὸν κόσμον τῆς ἀδικίας.
9. ὁ θεὸς ἐπέμψε τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον καὶ ἡμεῖς ἐσώσε ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν.
10. ὁ ὄχλος ἤκουσε τοὺς τοῦ Ἰησοῦ λόγους καὶ μετενόησε.
11. οἱ σοφοὶ τὸν Ἰησοῦν ἐζήτησαν ἀλλὰ οἱ ἀνοήτοι οὐκ αὐτοῦ ἤκουσαν.
12. ἐλάλησε ὁ Ἰησοῦς περὶ τῶν τοῦ οὐρανοῦ.

16.3 Section 16.11 – Answers – C

16.3.1 Greek into English

1. We came near to God and he came near to us.
2. From the market we bought bread and wine.
3. Jesus did the work.
4. The slaves opened the gate of the village and saw the soldiers.
5. Peter and John walked to the gate and saw the {paralysed man / paralytic}.
6. The foolish are faithless.
7. The holy prophet sanctified the temple in Jerusalem.
8. At that time men were calling upon God.
9. I was seeking a stranger in the house.
9. They were seeking a stranger in the house.
10. Paul did not persuade the Athenians.
11. The disciples helped the blind and the paralysed.
12. We closed the doors of the house.

16.3.2 English into Greek

1. ὁ ἄλλος μαθητὴς ἐπλήρωσε τοῦτο τὸ ποτήριον ἀγαθῷ οἶνῳ.
2. οἱ ψευδοπροφῆται ἐτάραξαν τὸν λαὸν καὶ ἠδίκησαν τὴν ἐκκλησίαν.
3. ὁ ἰσχυρὸς διάκονος παρεκάλησε τὴν πτώχην χήραν.
4. ὁ Παῦλος ἐλάλησε τοῖς Ἑφεσίους καὶ ἔπεισεν αὐτούς.
5. πέμψεις ἐπιστολὴν τοῖς πρεσβυτέροις.
6. ἠγγίσαμεν τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ ναὸν καὶ ἠκούσαμεν τοῦ Ἰησοῦ.
7. πέμψω τὸν δοῦλον πρὸς τὸν Παῦλον καὶ ὁ Παῦλος εὐλογήσει αὐτόν.
8. ἐν τῇ ἀγορᾷ ἐπώλησα ἄρτον καὶ ἠγόρασα οἶνον.

9. περιπατήσομεν πρὸς τὸν ναὸν καὶ ἐπικαλήσομεν τὸν κύριον.
10. λαλήσεις τῷ λαῷ, ἀλλ' οὐ ταράξεις αὐτόν.
11. ἐπλάνησαν οἱ μαθηταὶ διὰ τῶν κώμων τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ἐκήρυξαν τὰ εὐαγγέλια.
12. πράξομεν τοῦτο τὸ ἔργον καὶ εὐλογήσομεν τὸν κύριον.

17. Lesson 17 – Answers

17.1 Section 17.3

17.1.1 Verbs

	Present	Imperfect	Future	Aorist
S 1	θεραπεύω	ἐθεράπευον	θεραπεύσω	ἐθεράπευσα
S 2	θεραπεύεις	ἐθεράπευες	θεραπεύσεις	ἐθεράπευσας
S 3	θεραπεύει	ἐθεράπευε	θεραπεύσει	ἐθεράπευσε
P 1	θεραπεύομεν	ἐθεραπύομεν	θεραπεύσομεν	ἐθεραπεύσαμεν
P 2	θεραπεύετε	ἐθεραπεύετε	θεραπεύσετε	ἐθεραπεύσατε
P 3	θεραπεύουσι(ν)	ἐθεράπευον	θεραπεύσουσι(ν)	ἐθεράπευσαν
S 1	διώκω	ἐδίωκον	διώξω	ἐδίωξα
S 2	διώκεις	ἐδίωκες	διώξεις	ἐδίωξας
S 3	διώκει	ἐδίωκε	διώξει	ἐδίωξε
P 1	διώκομεν	ἐδιώκομεν	διώξομεν	ἐδιώξαμεν
P 2	διώκετε	ἐδιώκετε	διώξετε	ἐδιώξατε
P 3	διώκουσι(ν)	ἐδίωκον	διώξουσιν	ἐδίωξαν
S 1	θλίβω	ἔθλιβον	θλίψω	ἔθλιψα
S 2	θλίβεις	ἔθλιβες	θλίψεις	ἔθλιψας
S 3	θλίβει	ἔθλιβε	θλίψει	ἔθλιψε
P 1	θλίβομεν	ἐθλίβομεν	θλίψομεν	ἐθλίψαμεν
P 2	θλίβετε	ἐθλίβετε	θλίψετε	ἐθλίψατε
P 3	θλίβουσι(ν)	ἔθλιβον	θλίψουσι(ν)	ἔθλιψαν
S 1	φανερῶ	ἐφάνερον	φανερῶσω	ἐφάνέρωσα
S 2	φανεροῖς	ἐφάνερους	φανερῶσεις	ἐφάνέρωσας
S 3	φανεροῖ	ἐφάνερου	φανερῶσει	ἐφάνέρωσε
P 1	φανεροῦμεν	ἐφανεροῦμεν	φανερῶσομεν	ἐφανερώσαμεν
P 2	φανεροῦτε	ἐφανεροῦτε	φανερῶσετε	ἐφανερώσατε
P 3	φανεροῦσι(ν)	ἐφάνερον	φανερῶσουσι(ν)	ἐφάνέρωσαν
S 1	φυλάσσω	ἐφύλασσον	φυλάξω	ἐφύλαξα
S 2	φυλάσσεις	ἐφύλασσε	φυλάξεις	ἐφύλαξας
S 3	φυλάσσει	ἐφύλασσε	φυλάξει	ἐφύλαξε
P 1	φυλάσσομεν	ἐφυλάσσομεν	φυλάξομεν	ἐφυλάξαμεν
P 2	φυλάσσετε	ἐφυλάσσετε	φυλάξετε	ἐφυλάξατε
P 3	φυλάσσουσι(ν)	ἐφύλασσον	φυλάξουσιν	ἐφύλαξαν

S 1	ἀγαπῶ	ἠγάπων	ἀγαπήσω	ἠγάπησα
S 2	ἀγαπᾷς	ἠγάπας	ἀγαπήσεις	ἠγάπησας
S 3	ἀγαπᾷ	ἠγάπα	ἀγαπήσει	ἠγάπησε
P 1	ἀγαπῶμεν	ἠγαπῶμεν	ἀγαπήσομεν	ἠγαπήσαμεν
P 2	ἀγαπᾶτε	ἠγαπᾶτε	ἀγαπήσετε	ἠγαπήσατε
P 3	ἀγαπῶσι(ν)	ἠγάπων	ἀγαπήσουσι(ν)	ἠγάπησαν
S 1	τηρῶ	ἐτήρουν	τηρήσω	ἐτήρησα
S 2	τηρεῖς	ἐτήρεις	τηρήσεις	ἐτήρησας
S 3	τηρεῖ	ἐτήρει	τηρήσει	ἐτήρησε
P 1	τηροῦμεν	ἐτηροῦμεν	τηρήσομεν	ἐτηρήσαμεν
P 2	τηρεῖτε	ἐτηρεῖτε	τηρήσετε	ἐτηρήσατε
P 3	τηρῶσι(ν)	ἐτήρουν	τηρήσουσι(ν)	ἐτήρησαν

17.1.2 Nouns

Nominative	δόξα	ἔργον	θύρα	φθόγγος	ἐργάτης
Vocative	δόξα	ἔργον	θύρα	φθόγγε	ἐργάτα
Accusative	δόξαν	ἔργον	θύραν	φθόγγον	ἐργάτην
Genitive	δόξας	ἔργου	θύρας	φθόγγου	ἐργάτου
Dative	δόξῃ	ἔργῳ	θύρῃ	φθόγγῳ	ἐργάτῃ
Nom/Voc	δόξαι	ἔργα	θύραι	φθόγγοι	ἐργάται
Accusative	δόξας	ἔργα	θύρας	φθόγγους	ἐργάτας
Genitive	δόξων	ἔργων	θύρων	φθόγγων	ἐργατων
Dative	δόξαις	ἔργοις	θύραις	φθόγγοις	ἐργάταις

17.1.3 Adjectives

	Masculine	Feminine	Neuter	Masculine	Feminine	Neuter
Nominative	ἀγαθός	ἀγαθή	ἀγαθόν	ἀγαθοί	ἀγαθαί	ἀγαθά
Vocative	ἀγαθέ	ἀγαθή	ἀγαθόν	ἀγαθοί	ἀγαθαί	ἀγαθά
Accusative	ἀγαθόν	ἀγαθήν	ἀγαθόν	ἀγαθούς	ἀγαθάς	ἀγαθά
Genitive	ἀγαθοῦ	ἀγαθῆς	ἀγαθοῦ	ἀγαθῶν	ἀγαθῶν	ἀγαθῶν
Dative	ἀγαθῷ	ἀγαθῇ	ἀγαθῷ	ἀγαθοῖς	ἀγαθός	ἀγαθοῖς

	Masculine	Feminine	Neuter	Masculine	Feminine	Neuter
Nominative	καλός	καλή	καλόν	καλοί	καλαί	καλά
Vocative	καλέ	καλή	καλόν	καλοί	καλαί	καλά
Accusative	καλόν	καλήν	καλόν	καλούς	καλάς	καλά
Genitive	καλοῦ	καλῆς	καλοῦ	καλῶν	καλῶν	καλῶν
Dative	καλῷ	καλῇ	καλῷ	καλοῖς	καλός	καλοῖς

	Masculine	Feminine	Neuter	Masculine	Feminine	Neuter
Nominative	ἀνοητός	ἀνοητός	ἀνοητόν	ἀνοητοί	ἀνοητοί	ἀνοητά
Vocative	ἀνοητέ	ἀνοητέ	ἀνοητόν	ἀνοητοί	ἀνοητοί	ἀνοητά
Accusative	ἀνοητόν	ἀνοητόν	ἀνοητόν	ἀνοητούς	ἀνοητούς	ἀνοητά
Genitive	ἀνοητοῦ	ἀνοητοῦ	ἀνοητοῦ	ἀνοητῶν	ἀνοητῶν	ἀνοητῶν
Dative	ἀνοητῷ	ἀνοητῷ	ἀνοητῷ	ἀνοητοῖς	ἀνοητοῖς	ἀνοητοῖς

17.1.4 Prepositions

ἀπό – genitive

μετά – accusative, genitive

πρός – accusative, genitive, dative

ἐπί – accusative, genitive, dative

17.2 Section 17.5 – Corrections I

1. φιλουσιν οἱ μαθηται τους κακους ἀλλ' μισουσι τας ἀμαρτίας
2. μετα δε ταυτα ἐφανερωσε ὁ Ἰησους τοῖς μαθηταις
3. ταυτα ἐπραξαμεν και ζητουμεν τον μισθον ἡμων
4. ἐπεμψα ἀγγελίαν τοῖς πρεσβυτέροις.
5. τα ἐν τῷ ἀγρῷ προβατα ἀγει τα τεκνα προς την ἀγοραν
6. ἐτιμησαμεν τοὺς ἁγίους προφητας
7. αἱ σοφαι παρθενοι ποιουσι καλα ἐργα
8. τα καλα τεκνα περιπατει πρὸς τὴν ἐκκλησιαν
9. ἐδιωξαμεν τους κλεπτας ἐκ της κωμης προς την ἐρημον
10. ἡ βασιλεια του θεου ἐστι δικαιοσυνη και εἰρηνη
11. βλέπει ὁ Παυλος τριτον οὐρανον
12. ἐν τῇ κωμῇ ὁ Ἰησους λεγει παραβολας
13. συνελαλοῦμεν ἀλλήλοις
14. οἱ σοφοι ἐργαται ζητουσι τον Ἰησουν.
15. οἱ προφήται ἐγραψαν τους νομους.

17.3 Section 17.6 – Corrections II

1. I sold your friend to my slave.
1. ἐπώλησα τον δουλον μου τῷ φίλῳ σου.
2. The cup of wine blesses Paul.
2. το ποτηριον του οἶνου εὐλογει ὁ Παυλος.
3. The lepers are healing Jesus.
3. θεραπευει τους λεπρους ὁ Ἰησους.
4. The signs of the times do not see men.
4. τα σημεια του χρονου οὐ βλέπουν οἱ ἄνθρωποι.
5. The desert wandered through us.
5. ἐπλανησαμεν διὰ της ἐρημου.
6. The students were teaching the teacher.

6. ὁ διδασκαλὸς ἐδίδασκε τοὺς μαθητάς.
7. The tombs in the garden did not honour the disciples.
7. τὰ ἐν τῷ κηπῷ μνημεῖα οὐκ ἐτίμησαν οἱ μαθηταί.
8. The fruit was taking the children from the trees.
8. τὰ τέκνα ἐλαμβάνε τοὺς καρποὺς ἀπὸ τῶν δένδρων

17.4 Section 17.7 – Greek into English

1. The soldiers guarded the captives in the prison.
2. Tomorrow, I shall send a letter to my friend.
3. Are you rebuking me?
4. These men believe Jesus but those men do not repent.
5. The good workmen made beautiful clothers for the poor widows.
6. Today we shall walk to the theatre in Athens.
7. We did not see Paul but we heard him and his words encouraged us.
8. And Jesus taught in Jerusalem and the crowd heard his teaching.
9. Paul tested the Corinthians.
10. The good judges released the slaves from the prison.
11. The sailors sailed towards the island.
12. We obeyed the commandments of God.
13. Near to the river we were finding a place for the camp.
14. In the garden there were beautiful trees and we were taking good fruit from them.
15. The strong young men helped the small children and the widows.
16. We were walking a long road towards the sea.
17. Is there not wine in the market?
18. We gathered our friends and worshipped God in the temple.
19. We were talking together with our friends about heavenly things and worldly things.
20. Do you know the holy laws?

17.5 Section 17.8 – English into Greek

1. ἐν τῷ ναῷ, ἐγράψαμεν ἐκεῖνα τὰ βιβλία.
2. τὰ δαιμόνια ἐτάρασσε τὸν λαόν.
3. ἐπεγινώσκομεν τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν.
4. ἐν τῇ οἰκίᾳ ὁρῶ ξένους.
5. ἔχομεν ὀλίγους δούλους καὶ μικρὰν οἰκίαν.
6. ὁ προφήτης αὐτὸς ἤγγελε τὸν ἀπὸ τοῦ κυρίου λόγον.
7. ὁ Ἰησοῦς ἐπετίμα τὰ δαιμόνια καὶ ἐξέβαλλε αὐτὰ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου.
8. οἱ Φαρισαῖοι ἐδοκίμασαν τὸν Ἰησοῦν.
9. οἱ ἀγαθοὶ διάκονοι ἤκουσαν τοὺς λόγους τῶν σοφῶν ἀποστόλων.
10. τὰ εὐαγγέλια ἀνεγινωσκον ἀλλήλοις.
11. ἐν τῇ ἑτερῇ κόμῃ ὠρῶμεν ἐκεῖνα τὰ πρόβατα ἐν τῇ ἀγορᾷ.
12. ἐθαύμασα τοὺς λόγους αὐτοῦ.
13. οὐκ ἀκούετε τοὺς λόγους τῶν μαθητῶν.
14. ἐν τῇ μικρῇ οἰκίᾳ ἠυρίσκομεν τοῦτο τὸ τέκνον καὶ ἐκείνον τὸν ἄνθρωπον.

15. ὁ Παῦλος ηὐλόγησε τὸν τε ἄρτον καὶ τὸν οἶνον τῇ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἐκκλησίᾳ.
16. ὀλίγοι εὐρίσκουσιν τὴν τῆς σωτερίας ὁδόν.
17. ὁ διδάσκαλος τοῦ νόμου τοῖς τέκνοις ἀγαθὸν βιβλίον ἀνεγίνωσκε.
18. αὕτῃ ἡ χήρα ἐποίησε τὰ ἱμάτια τοῖς πτωχοῖς.
19. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἀγορᾷ ἡγοράσαμεν ἐκείνους τοὺς δούλους καὶ ἐν ταυτῇ τῇ οἰκίᾳ εἰσίν.
20. ἀκάθαρτα τὰ δαιμόνια.

18. Lesson 18 – Answers

18.1 Section 18.9 – Answers – A

18.1.1 Greek into English

1. That house is being built by a strong man.
2. Stephen is seen by Paul.
3. You are being sought by the soldiers.
4. The gifts were being sent by the children.
5. You sent the child to the temple.
6. The people were called by the voice of the prophets.
7. The doors were closed by me.
8. There was a voice from the heavens.
9. The students were being taught by the teacher.
10. The gifts are brought by our slaves.
11. Tomorrow I shall see my friends in the market.
12. Jesus was being followed by the crowd.

18.1.2 English into Greek

1. ὁ παλαιὸς ἐβλέπετο ἐν τῷ ναῷ.
2. οἱ ναυταὶ ἐκυβερνοῦν τὸ πλοῖον πρὸς τὴν γῆν.
3. τὸ δεῖπνον ὥπτᾱτο ὑπ' ἐμοῦ.
4. οἱ μαθηταὶ ἐπέμποντο πρὸς τὰς κώμας ὑπ' Ἰησοῦ.
4. οἱ μαθηταὶ ἐπέμποντο πρὸς τὰς κώμας ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ.
5. οὗτος ἐδίδασκε ἡμᾶς τὰ νεά.
6. τὰ ἀγαθὰ τέκνα εἰσακούει τοὺς λόγους τοῦ σοφοῦ διδασκάλου.
7. τὰ τέκνα ηὐλογεῖτο ὑπ' Ἰησοῦ.
7. τὰ τέκνα ηὐλογεῖτο ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ
8. ἐκείνη μισεῖται ὑπὸ τούτου.
9. παρεκαλούμεθα τοῖς λόγοις τοῦ ἁγίου προφήτου.
10. ὁ ἄνθρωπος ἐξεβαλλετο ἐκ τοῦ ναοῦ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων.
11. ἐπειθόμην ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν τοῦ σταύρου.
12. ὁ ἅγιος προφήτης βοηθεῖ τοῖς τε ἀγαθοῖς καὶ τοῖς κακοῖς.

18.2 Section 18.10 – Answers – B

18.2.1 Greek into English

1. Both the wine and the bread were being blessed by Jesus.

2. Unrighteousness is evil.
3. It is wonderful; the lepers and the blind are healed.
4. We were injured by the evil soldiers.
5. The money was being stolen by the servant.
6. Peter was being recognised by the slaves of the temple.
7. I marvel at the things of heaven and bless the Lord.
8. The cup was being filled with wine.
9. We are found by God.
10. From the ship the sailors were seeing the island.
11. This work was being done by a good workman.
12. O people, do you seek death?

18.2.2 English into Greek

1. ἐτοιμάζετο ἡ τραπέζα ὑπὸ τοῦ δούλου;
2. ἐδιώξαμεν τοὺς ἵππους εἰς τὴν ἐρημόν.
3. ἐπιστεύοντο οἱ μαθηταί;
4. οἱ λόγοι τοῦ Πέτρου ἠκούοντο ὑπὸ τοῦ ὅλου ὄχλου.
5. ὁ λαὸς τῶν Ἀθηνῶν οὐκ ἐπείθετο ὑπὸ τοῦ Παύλου.
6. ἡ ἀληθεία ἐλευθεροῖ ἡμᾶς.
7. ὁ θεὸς προσκυνεῖται ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τοῦ ἐν τῷ ναῷ λαοῦ.
8. λαλήσομεν τῷ λαῷ περὶ τὰ τοῦ οὐρανοῦ.
9. ἐπεγινώσκεσθε ὑπὸ τῶν ἐργάτων καὶ τῶν στρατιώτων;
9. ἐπεγινώσκου ὑπὸ τῶν ἐργάτων καὶ τῶν στρατιώτων;
10. ἡ θάλασσα ἐταράσσετο τῷ ἀνεμῷ.
11. ἡγιαζέτο τὸ ἱερόν ὑπὸ τῷ ἁγίου προφήτου.
12. οἱ ἀδελφοὶ καὶ αἱ ἀδελφαὶ συνελέγοντο.

18.3 Section 18.11 – Answers – C

1. ὁ καρπὸς ἐσθίεται ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου.
2. ὁ Παῦλος βλέπεται ὑπὸ τοῦ Στεφάνου.
3. ὁ ἄγγελος πέμπεται πρὸς τὸν κόσμον ὑπὸ τοῦ θεοῦ.
4. λιθοὶ ἐβαλλοντο πρὸς τὸν Ἰησοῦν ὑπὸ τῶν Φαρισαίων.
5. τὸ ἀργύριον εὐρίσκεται ἐν τῷ ποταμῷ ὑπὸ τοῦ διακόνου.
6. τὰ παιδιά πέμπεται πρὸς τὴν κώμην ὑπὸ τοῦ διδασκάλου.
7. σταῦρος ποιεῖται ὑπὸ τῶν στρατιώτων τῷ Ἰησοῦ.
8. τὸ τέκνον φέρεται εἰς τὸ ἱερόν ὑπὸ τοῦ πρεσβυτέρου.
9. ὁ δοῦλος κατεγινώσκετο ὑπὸ τοῦ κριτοῦ.
10. τὰ πρόβατα οὐκ ἄγεται ὑπὸ τῶν ἐργάτων ἐκ τῶν ἀγρῶν.
11. ὁ οἶνος ἔπινετο ὑπ' αὐτῶν.
11. ὁ οἶνος ἔπινετο ὑπ' ἐμοῦ.
12. τὸ ἔργον ἐπράσσετο ὑφ' ἡμῶν.

18.4 Section 18.12 – Answers – D

1. ὁ Ἰησοῦς ποιεῖ τὸν οἶνον.
2. ὁ θεὸς ποιεῖ τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.
3. ὁ Παῦλος ἔγραφε τὴν ἐπιστολήν.
4. οἱ δοῦλοι ἀπήγον τὰ πρόβατα πρὸς τὴν κώμην.
5. τὸν Ἰησοῦν βαπτίζει ὁ Ἰωάννης.
6. ὁ κριτὴς κρίνει τὸν δοῦλον.
7. οἱ μαθηταὶ βλέπουσι τὴν χήραν.
8. ὁ Ἰησοῦς φωνεῖ τοὺς μαθητάς.
9. ὁ φίλος μου πέμπει ταύτην τὴν ἐπιστολήν.
10. οἱ πρεσβύτεροι ἀνεγίνωσκον τὸ βιβλίον τοῦ Παύλου.
11. οἱ ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐξέβαλλον τοὺς ἀκαθαρτοὺς ἐκ τῆς ἐκκλησίας.
12. ὁ Ἰησοῦς ἐθεράπευε τοὺς παραλυτικοὺς.

19. Lesson 19 – Answers

19.1 Section 19.7 – Answers – A

19.1.1 Greek into English

1. This slave was bought by me.
2. The enemies were pursued into the desert by our soldiers.
3. The prisoners were freed by the wise judge.
4. The man cried out: I know you O Jesus.
5. A new world will be made.
6. I neared the village and I saw my friends.
7. The sheep were sought by the man's slave.
8. We were comforted by the elders.
9. The disciples were called together by the elders.
10. The boat was steered by the steersman.
11. The children were blessed by Jesus.
12. The books were hidden by the bad children.

19.1.2 English into Greek

1. ὁ ναὸς ἡγιασθῆ ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων..
2. αὕτη ἡ οἰκία ᾠκοδομήθη ὑπὸ πλουσίου.
3. διὰ τῶν ἀγρῶν ἤχθη ὑπὸ σοφοῦ δούλου..
4. οὐκ ἐπιστεύθη ἡ Μαρία ὑπὸ τῶν μαθητῶν.
5. οἱ πρεσβύτεροι ἐτιμήθησαν ὑπὸ τοῦ λαοῦ.
6. οὗτος ὁ ἀγγέλος ἐπέμφθη ὑπὸ τοῦ θεοῦ.
7. οὗτος ὁ δοῦλος πωληθήσεται τοῖς προφήταις τῆς ἐκκλησίας.
8. ὁ λαὸς ἐταράχθη ὑπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν.
9. οἱ λέπροι ἐθεραπεύθησαν ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ.
10. τὰ κακὰ τέκνα ἐπετιμήθη ὑπὸ τοῦ κριτοῦ.
11. ἁμαρτωλοὶ σωζονται ὑπὸ τοῦ θεοῦ.

12. τὸ δεῖπνον ὠπτήθη ὑπ' ἐμου.

19.2 Section 19.8 – Answers – B

19.2.1 Greek into English

1. The disciples were hated by the world but loved by God.
2. I sold the slave and he was sent to the house of a rich man.
3. The stones were collected by the strong slaves.
4. The good news was preached by Paul.
5. Stephen was stoned and Paul saw him.
6. In the lecture hall beautiful words were heard by us.
7. At the gate the lame man saw Peter and John and was healed by them.
8. The gifts in the temple were stolen by the evil slave.
9. A new earth and a new heaven will be made by God.
10. Blessed are the meek for they shall inherit the earth.
11. The fruit from the trees was collected by our slaves.
12. The elder's voice was not heard by the deaf.

19.2.2 English into Greek

1. ἐκαλεθῇ ὁ λαὸς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' οὐκ ἤκουσε τὴν τοῦ προφήτου φωνήν.
2. οἱ αἰχμαλωτοὶ ἐφυλάχθησαν ὑπὸ τῶν στρατιώτων.
3. οἱ νόμοι τηρήθησαν ὑπὸ τοῦ λαοῦ καὶ τιμήσει Θεόν.
4. ἐπλάνησε τὰ τέκνα ἐκ τῆς ὁδοῦ ἀλλ' ἐζητήθη ὑπὸ τοῦ σοφοῦ κριτοῦ.
5. τόπος τῷ ναῷ ἐζητήθη ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων.
6. σοφὴ τέχνη τοῦ στρατήγου, οἱ ἐχθροὶ ἐνίκηθη ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν ἡμῶν.
7. αἱ τῆς ἐκκλησίας θύραι ἐκλείθησαν ὑπὸ τῶν δικόνων τῶν προφήτων
8. ἐκαστῇ κώμῃ ἐπέμφθη μαθητής.
9. οἱ ξενοὶ ἐβλέφθησαν ὑφ' ἡμῶν, καὶ αὐτοὺς παρεκαλέσαμεν.
10. τὰ εὐαγγέλια ἐκυρυχθῇ τῷ ὅλῳ κοσμῷ.
11. οἱ παραλυτικοὶ τε καὶ οἱ κωφοὶ ὑπ' Ἰησοῦ ἐθεραπεύθησαν.
12. ἡ δόξα τοῦ κυρίου ἐφάνερωσε τοῖς ἐν τῷ ἀγρῷ μαθηταῖς.

20. Lesson 20 – Answers

20.1 Section 20.8 – Answers – A

20.1.1 Greek into English

1. We know the man to whom you are speaking.
2. Jesus opens the door of heaven but closes the way of the devil.
3. The sheep, which were in that field, are led to the village.
4. The widows prepared the clothes, but the slaves made the meal.
4. The widows prepared the clothes, but the slaves made the meals.
5. The man, concerning whom I was speaking, was preaching the good news to the crowd.
6. The disciple, to whom the widow was speaking, was silent.
7. Some were speaking; other were silent.

8. I called the children who were in the field.
9. I did not see Paul, but I heard his words.
10. The slaves, who were hindered by the soldiers, sent the books to the elders.
11. We pursued the evil men who stole the money.
12. Are you reading the letter which I sent?

20.1.2 English into Greek

1. οἱ ἐργάται, οὓς ἐβλέψαμεν ἐν τῇ ἀγορᾷ, ἐδιδάσκοντο ὑπὸ τοῦ σοφοῦ διδασκάλου.
2. αἱ ἀδελφαί, αἱ ἐν τῇ ἀγορᾷ ἦν, ἐδιδάσκοντο ὑπὸ τοῦ σοφοῦ διδασκάλου.
3. οἱ ξένοι, οὓς ἐν τῷ πλοίῳ ἐβλέψαμεν, ἦσαν οἱ φίλοι ἡμῶν ἐκ τοῦ Ἐφέσου.
4. οἱ μὲν πρεσβύτεροι ἡμᾶς παρεκαλοῦν, οἱ δὲ κριταὶ ἡμᾶς κατεγινωσκον.
5. οἱ βίβλοι, οὓς ἡμῖν ἔπεμψαν οἱ πρεσβύτεροι καὶ ἀνεγινώσκομεν, ἄξιοι ἦσαν.
6. οἱ μὲν προφήται σοφοὺς λόγους ἐλάλησαν ὁ δὲ λαὸς οὐκ ἤκουσεν.
7. ἐλάλησαν μὲν οἱ προφῆται σοφοὺς λόγους ἤκουσε δὲ οὐκ ὁ λαός.
8. τὰ τέκνα, οἷς τὰ δῶρα ἐπέμψαμεν, ἐχαιρησε.
9. ἐτάραχθη ὁ λαὸς ὑπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν οἱ ἐν τῷ ναῷ ἔμειναν.
10. ἐξεβαλλε ὁ Ἰησοῦς τὸ δαιμόνιον ὃ ἐβασάνισε τὸν κώφον.
11. οἱ δοῦλοι, οὓς οἱ στρατιῶται ἐφυλασσον ἐν τῇ φυλακῇ, ἔφευγον ἐκ τῆς κώμης.
12. ἡ μουσικὴ, ἣν ὁ αὐλητὴς ἐνεφύσησε, καλὴ ἦν.

20.2 Section 20.9 – Answers – B

20.2.1 Greek into English

1. They bought wine and bread, but they sold sheep and bulls.
2. The prophets whom the Lord sent, were not believed by the people.
3. The messages, which were sent by the elders, we were announcing in the villages.
4. We heard the words in the hall which the apostles spoke.
5. First of all, I shall buy wine and bread in the market, afterwards I shall see my friends.
6. The gifts in the temple were sent by the bishops.
7. The {things / matters} of the cross are announced to the people by the disciples.
8. We were teaching the people by words and deeds.
9. The messengers who were sent by the Lord were worthy.
10. These men were hearing Paul, but those were abusing him.
11. The demons, which were tormenting the man, were being thrown out by Jesus.
12. The house, which was built upon stone, was strong.

20.2.2 English into Greek

1. ζητοῦμεν τοὺς ἀνθρώπους οἱ ἀπὸ τοῦ ἄλλου ναοῦ εἰσίν.
2. ὁ λαὸς οὐχ ὑπήκουσε τοῖς προφήταις οὓς αὐτοῖς ἔπεμψε ὁ κύριος.
3. οἱ ἐργάται ἔσπειρον τὴν γῆν ἐν τῷ ἀγρῷ ὅς ἐγγὺς τοῦ ναοῦ ἦν.
4. ἐνεφύσαμεν μὲν τὴν αὐλητὴν καὶ οὐκ ἐχορεύσατε, ἐθρηνήσαμεν δὲ καὶ οὐκ ἐκλείσατε.
5. ὁ Μωϋσῆς, ὃς ὁ προφήτης τοῦ κυρίου ἦν, ἤγε τὸν λαὸν ἐξ Αἰγύπτου.
6. τὰ πλοῖα, ἃ ἐπὶ τῇ θαλάσῃ ἐβλέψαμεν ὀλιγά ἦν.
7. τὰ ἐν τῷ κήπῳ δένδρα καλὰ ἐστίν.

8. τὰ δένδρα, ἃ βλέπομεν ἐν τῷ κήπῳ, καλὰ ἐστίν.
9. οἱ μὲν σοφοὶ σιωπῶσι, οἱ δὲ ἀνόητοι λέγουσιν.
10. σήμερον, τὴν ἐπιστολὴν γράψομεν· τὸ αὐριον, πέμψομεν αὐτὴν πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους.
11. ζητήσομεν τὸν θησαυρὸν ὃς ἐν τῷ ἀγρῷ ἐστίν.
12. τηρήσομεν τὰς ἐντολὰς ἃς ἡμῖν λέγει ὁ κύριος.

21. Lesson 21 – Answers

21.1 Section 21.7 – Answers – A

21.1.1 Greek into English

1. Do this!
2. Teach the children the ways of righteousness.
3. Follow the way of righteousness and you will live.
4. Keep the commandments of God.
5. There are trees in the garden aren't there?
6. There aren't trees in the garden are there?
7. Lord, be with us and help us.
8. We see the house which is near the river.
9. Send this message which I wrote to the elders.
10. Rejoice! For we have the treasure.
11. Follow the man who is on the horse.
12. Call the guests to the dinner.

21.1.2 English into Greek

1. γράψον ταῦτα καὶ πέψον τὴν ἀγγελίαν πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους.
2. θεραπεύσατε τοὺς παραλυτικούς καὶ βλεψάτωσαν οἱ τυφλοί.
3. ἀγόρασον ἐκείνην τὴν οἰκίαν καὶ ἐν αὐτῇ ζήσομεν.
4. οὐ γινώσκεις τούτον τὸν ἄνθρωπον;
5. μὴ γινώσκεις τούτον τὸν ἄνθρωπον;
6. γινώσκεις τούτον τὸν ἄνθρωπον;
7. μὴ λαλεῖ ἡμῖν;
8. ἀναγίνωσκε ταύτην τὴν ἐπιστολὴν καὶ λάλησόν μοι ἃ νοεῖς.
9. δήλωσόν μοι τὸ δηνᾶριον.
10. οὐ βαίνεις πρὸς τὸν ναὸν;
11. μὴ καταγινώσκεις τὸν δοῦλον;
12. μετανοεῖτε καὶ βοηθεῖτε τοῖς πτωχοῖς.

21.2 Section 21.8 – Answers – B

21.2.1 Greek into English

1. Honour the elders and love the brothers.
2. He doesn't have children, does he?
3. Let him build the house live in it.
4. Do not hate the sinners, hate the sins.

5. Slave, bring the bread and the wine.
6. Stay in the village for two days.
7. Send the men to their own houses.
8. O people, seek the ways of righteousness and you will live.
9. The prophets were announcing the good news; but the men were not hearing.
10. Tell us what you saw in the church.
11. Good children, hear your teacher.
12. Let the prophets show the gifts which were sent by the people.

21.2.2 English into Greek

1. δήλωσόν μοι τὰ βιβλία ἃ ἔχεις.
2. ζητοῦμεν τὰ τέκνα ἃ ἐν τοῖς ἀγροῖς ἐστίν.
3. Πέτρε, οὐκ ἔχεις δῶρα τοῖς πρεσβυτέροις;
4. λαλεῖς μοι τὴν ἀληθείαν;
5. ἡ ἐπιστολὴ ἣν σοι ἔπεμψα μακρὰν ἦν, ἀλλ' ἡ ἐπιστολή μοι ἔπεμψας μικρὴν.
6. ἡμεῖς μὲν σπείρομεν τὴν γῆν· ἄλλοι δὲ τὸν κάρπον θερίζουσιν.
7. σήμερον, φοιτήσομεν τοὺς ἐν τῇ ἄλλῃ κώμῃ φίλους;
8. ἔβλεψα τοὺς στρατιώτους οἱ ἤγον τοὺς δούλους πρὸς τὴν ἀγοράν.
9. ὑπάκουε τοῖς πρεσβυτέροις καὶ πίστευε τοὺς λόγους αὐτῶν.
10. σήμερον, σωτηρία ἐν ταύτῃ τῇ οἰκίᾳ ἐστίν.
11. οὐ προσφέρεις δῶρα ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίῳ;
12. προσευχὰς πρόσφερε τῷ θεῷ.

22. Lesson 22 – Answers

22.1 Section 22.4.1 – Parsing - Verbs

3. γράφω, I write, 2nd person plural, Future, Active, Indicative
4. ἐλευθερώω, I set free, 3rd person singular, Aorist, Passive Indicative
5. ἐλπίζω, I hope 1st person singular, Aorist, Active, Indicative
6. ἀκολουθέω, I follow, 1st person plural, Aorist, Active, Indicative
7. εὕρισκω, I find, 1st person plural, Present, Passive, Indicative
8. πράσσω, I do, 2nd person singular, Future, Active, Indicative
9. ἐνδύω, I clothe, 3rd person singular, Imperfect, Active, Indicative
10. κλέπτω, I steal, 2nd person singular, Aorist, Active, Imperative
11. μανθάνω, I learn, 1st person plural, Imperfect, Active, Indicative
12. περιπατέω, I walk, 2nd person plural, Aorist, Active, Indicative
13. προσφέρω, I offer, 2nd person plural, Imperfect, Active, Indicative
14. θεωρέω, I see, 2nd person singular, Present, Active, Imperative (Indicative is θεωρεῖ, 3rd person singular)
15. μνημονεύω, I remember, 2nd person singular, Aorist, Active, Imperative

22.2 Section 22.4.2 – Parsing – Nouns

3. ἐργατής, workman, Masculine, Genitive, Singular
4. οἰκία, house, Feminine, Genitive, Plural

5. πλοῖον, ship, Neuter, Dative, Plural
6. αὐτός, αὐτή, αὐτό, he, she, it, Masculine/Feminine/Neuter, Genitive, Plural
7. σωτηρία, salvation, Feminine, Accusative, Singular
8. ἐρήμος, desert, Feminine, Genitive, Singular
9. ἡμέρα, day, Feminine, Dative, Plural
10. θέατρον, theatre, Neuter, Genitive, Singular
11. μουσική, music, Feminine, Accusative, Singular
12. νῆσος, island, Feminine, Nominative, Plural
13. μισθός, reward, Masculine, Accusative, Singular
14. νεανίας, young man, Masculine, Dative, Plural
15. πέτρα, rock, Feminine, Accusative, Singular
16. χαρά, joy, Feminine, Accusative, Singular

22.3 Section 22.4.3 – Parsing – Adjectives

3. δεύτερος, second, Masculine, Accusative, Plural
4. θαυμαστός, marvellous, Feminine, Accusative, Singular
5. ἰσχυρός, strong, Feminine, Accusative, Singular
6. ἅγιος, holy, Feminine, Accusative, Singular
7. καινός, new, Feminine, Accusative, Singular
8. ἀνδρεῖος, brave, Feminine, Dative, Plural
9. ὅλος, whole, Masculine, Accusative, Plural
10. τέταρτος, fourth, Masculine/Feminine/Neuter, Genitive, Plural
11. ἀγαθός, good, Masculine/Neuter, Dative, Plural
12. πτωχός, poor, Masculine, Accusative, Plural
13. αὕτη, this, Feminine, Accusative, Singular
14. ὀλίγος, few, Masculine/Neuter, Genitive, Singular
15. ἐκεῖνος, that, Masculine, Accusative, Plural
16. πλουσιός, rich, Masculine/Feminine/Neuter, Genitive, Plural

22.4 Section 22.5 – Answers – B

22.4.1 Greek into English

1. Honour the elders.
2. The elders are honoured by us.
3. The sisters made clothes for the widows, and the brothers helped the poor.
4. Write a letter to your son and tell him what gifts you have.
5. The prophet called the people to the church.
6. Show yourselves to the prophets.
7. We are fleeing out of the village.
8. Listen to me o people; I will show you the ways of righteousness.
9. Will the blind show the way for the blind?
10. The false prophets disturbed the people.
11. I shall buy the house which is between the river and the village.

12. Proclaim this message in each village in the land.

22.4.2 English into Greek

1. ἐλευθερούτω οὗτος
1. ἐλευθερώσάτω οὗτος.
1. ἐλευθερώσάτω οὗτος ὁ ἄνθρωπος
2. ἐνδύουσιν αἱ χήραι τὰ ἱματῖα ἃ ἐπέμφθη ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων.
3. εἰσήγομεν τοὺς κλητοὺς εἰς τὴν οἰκίαν ἡμῶν.
4. αὕτη ἡ ἡμέρα ἣ ἐποίησεν ὁ κύριος.
5. ἐπέμφθησαν οἱ μαθηταὶ εἰς ταῖς κώμαις ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ.
6. μὴ ταράσσετε, ἐγὼ γὰρ μεθ' ὑμῶν.
7. ὁ διδάσκαλος ὑπὸ τὸν μαθητὴν οὐκ ἐστίν.
8. ὑπακούετε τὰς τοῦ θεοῦ ἐντολὰς καὶ ἀκολουθεῖτε τῇ τῆς δικαιοσύνης ὁδῷ.
9. κήρυξον τὸν λόγον ἐν ὅλῳ τῇ γῇ.
9. κήρυξον τὸν λόγον ἐν ὅλῳ τῆς γῆς.
10. ὁ δοῦλος ὑπὸ τὸν κύριον οὐκ ἐστίν.
11. ἠγόρασα τὴν οἰκίαν ἣ ἐγγὺς τοῦ ἀγροῦ ἐστίν.
12. τὸ μνημεῖον, ὃ ἔξω τῆς κώμης ἦν, μικρὸν ἦν.

22.5 Section 22.6 – Answers – C

22.5.1 Greek into English

1. Worship the Lord your God with all your heart.
2. Seek the ways of righteousness and you will live.
3. Some listened to the prophets, but the foolish listened to the false prophets.
4. Beside the rivers of a strange land we remembered our god.
5. God called his people, but they did not hear.
6. The prophets spoke concerning the things of God, but their hearts were evil.
7. Jesus rebuked Peter.
8. The people were pinched by famine.
9. The strong young men were carrying the small children to the temple.
10. Remember the sabbath and keep it holy.
11. There is not a wise man in the whole land.
12. The people repented and followed the way of righteousness.

22.5.2 English into Greek

1. οἱ ἄγγελοι ἐλάλησαν τοῖς ἀνθρώποις ἐν τῇ τῆς κώμης ἀγορᾷ περὶ τοῦ Ἰησοῦ.
2. ἐδηλώσαμεν τὸ βιβλίον, ὃ ἐν τὸν ναὸν ἦν, τοῖς προφηταῖς.
3. οἱ ναυταὶ ἐκυβέρνησαν τὸ πλοῖον πρὸς τὴν γῆν.
4. οἱ προφῆται ἔγραψαν ἐπιστολὰς μικρὰς καὶ σοφὰ βιβλία.
5. οἱ πρεσβύτεροι οἱ ἐν τῷ ναῷ ἦσαν, προσεκύνουν τῷ θεῷ.
5. οἱ ἐν τῷ ναῷ πρεσβύτεροι προσεκύνουν τῷ θεῷ.
6. αἱ ἀνοήτοι παρθένοι οὐκ ἔχουσιν ἐλαῖον.
7. ἔβλεψα ἐκεῖνο τὸ παιδίον ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ τὸ ἄλλο ἐν τῷ ἀγρῷ.

8. οἱ κλεπταὶ ἔκλεψαν τὸ ἀργυρίον ὃ ἐν τῇ τοῦ πλουσίου οἰκίαν.
8. οἱ κλεπταὶ ἔκλεψαν τὸ ἐν τῇ τοῦ πλουσίου οἰκίᾳ ἀργυρίον.
9. οὐ πείθει ὁ δοῦλος τὸν κύριον.
10. ὁ ἄνθρωπος, ὃν οἱ πρεσβύτεροι ἔπεμψαν πρὸν τὴν ἀγορὰν, τὸν δοῦλον ἡγόρασε.
11. ὁ Ἰησοῦς ἐδίδασκε τοὺς μαθητὰς καὶ τὸν λαὸν ἐν παραβολαῖς.
12. οἱ τοῦ θεοῦ ὀφθαλμοὶ θεωρεῖ τοὺς τῶν ἀνθρώπων υἱούς.

Document Control

Document Version Control	
Document Classification:	Language Courses
Document Title	ἐροῦμεν – Greek Course Volume 1 Answers
Author:	Steve Watkins
Reviewer:	

Document History			
Issue Number	Date	Issued by	Change Description
0.1	8 Apr 2018	Steve Watkins	Initial Draft
0.2	15 Apr 2018	Steve Watkins	Revision Volume 1 Answers Lessons 1 – 20
1.1	3 Jan 2019	Steve Watkins	Revision Volume 1 Answers Lessons 1 – 22
1.2	17 Aug 2020	Steve Watkins	Revision Volume 1 Answers Lessons 1 – 22
1.3	11 Nov 2020	Steve Watkins	Revision Volume 1 Answers Lessons 1 – 22
1.4	7 Mar 2022	Steve Watkins	Revision Volume 1 Answers Lessons 1 – 22
1.5	15 Oct 2022	Steve Watkins	Change for ‘off-black’
1.6	26 Dec 2023	Steve Watkins	Update for various errors